

Bulletin Spécial Météo (BMS) : 19 wilayas concernées

# DK NEWS

QUOTIDIEN NATIONAL D'INFORMATION

MÉTÉO

15° : ALGER

26° : TAMANRASSET

p. 2

Vendredi 15 - Samedi 16 Novembre 2013 - 11/12 Mouharram 1435 - N° 428 - Deuxième année - Prix : Algérie : 10 DA. France : 1€

www.dknews-dz.com

Les news

25<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE  
DE LA PROCLAMATION  
DE L'ÉTAT DE PALESTINE

Le Président  
Bouteflika félicite  
son homologue  
palestinien

Page 3

ALGÉRIE-TUNISIE  
Le chef de l'Etat  
reçoit le chef  
du parti tunisien  
Ennahda

Page 3



PRÉSIDENTIELLE 2014

Forte mobilisation  
pour la candidature  
du Président  
**Bouteflika**

Page 3

MONDIAL-2014 : À QUELQUES JOURS DU MATCH RETOUR ALGÉRIE-BURKINA FASO

## Sellal rend visite à l'EN



► Tous les encouragements du président Bouteflika aux Verts

Athlétisme

**NIKE**  
We Run  
Algiers



Plus de 3.000 coureurs sur un parcours historique ont participé à la 2<sup>e</sup> édition de la course «We Run Algiers» disputée hier à Alger et dont le coup de starter a été donné par le champion olympique algérien du 1500m Taoufik Makhloufi et l'ancienne gloire du sprint américain et mondial, Carl Lewis.

Page 24



Carl Lewis

CE MATIN À L'HÔTEL AURASSI

**Le CC du parti du FLN  
en conclave**

● Le BP du parti sera connu ce soir

ÉCOLE NATIONALE  
SUPÉRIEURE MARITIME  
DE BOU ISMAÏL  
Vers l'introduction  
d'un doctorat d'Etat

Page 4

**Santé** MALADIE CŒLIQUE  
Ouverture en Algérie  
de la 1<sup>re</sup> boulangerie  
spécialisée dans  
le pain sans gluten

Page 6

SCIENCE et VIE

La  
**dépression**  
fait vieillir  
plus vite  
les cellules

Pages 12-13

CULTURE

THÉÂTRE  
**«Es'saïdoun  
ila El Asfal»**  
d'Ahmed  
Rezzak ou la  
réalité sociale  
par le théâtre  
de la dérision

Page 10

FOOTBALL

VAHID HALILHODZIC  
DEVANT LA PRESSE  
**«J'ai 3 plans  
pour contrer le  
Burkina Faso»**

Page 22

SOCIÉTÉ

ACCIDENTS DE LA  
ROUTE  
**25 morts  
et 96  
blessés  
en 2 jours !**

Page 8



### Régions Nord : 15° à Alger

- Temps généralement nuageux avec localement quelques averses de pluies, devenant plus fréquentes vers les régions de l'Est en fin de journée et soirée.
- Les vents seront variables en général faibles à modérés (20/40 km/h).
- La mer sera agitée.



### Régions Sud : 26° à Tamanrasset

- Temps partiellement nuageux sur le Nord Sahara et les Oasis. Ailleurs, temps dégagé.
- Les vents seront de secteur Nord à Nord-Est (20/30 km/h).

	Alger	max	15°	min	08°
	Oran	max	15°	min	06°
	Annaba	max	19°	min	11°
	Béjaïa	max	21°	min	13°
	Tamanrasset	max	26°	min	11°

BMS : 19  
WILAYAS

### CONCERNÉES Fréquentes averses de pluies orageuses sur le Centre et l'Ouest du pays

De fréquentes averses de pluies orageuses, accompagnées parfois de rafales de vents, affecteront, à partir de cet après-midi et la nuit prochaine, plusieurs wilayas de l'Ouest et du Centre du pays, indiquait hier un bulletin météorologique spécial (BMS) émis par les services de l'Office national de météorologie (ONM). Les wilayas concernées par ce BMS sont: Sidi Bel-Abbès, Saïda, Mascara, Relizane, Oran, Mostaganem, Tiaret, Chlef, Tipasa, Aïn Defla, Tissemsilt, Blida, Médéa, Bouira, Alger, Boumerdès, Tizi-Ouzou, Béjaïa et Bordj Bou-Arréridj. Les cumuls estimés atteindront ou dépasseront localement 30 mm durant la validité de ce BMS qui s'étalera du vendredi (12h00) au samedi (18h00), précise la

m e m e source. Les congrès régionaux dernière étape avant le 4<sup>e</sup> congrès national ont lieu, aujourd'hui, en 9 points du territoire national.

A El Bayadh, Temouchent, Tissemsilt, Alger, Médéa, Sétif, Mila, Khencela et Tamansrasset.

924 congressistes élus lors des assises des wilayas et 395 de plein droit (députés, sénateurs, bureau national) animeront ces débats qui peaufineront le contenu des résolutions et des statuts du RND pour les 5 prochaines années.

Signalons que 144 suppléants sont invités aux travaux. Les représentants de la communauté immigrée seront réunis la veille du congrès.

### RND 9 congrès régionaux



### CE MATIN À BÉLOUZDAD Conférence de presse de l'UGCAA



L'union générale des commerçants et artisans algériens (UGCAA) tiendra ce matin à 10h30, en son siège, (18, rue Mohamed Bouldoum, Belouzdad, Alger), une conférence de presse qui portera sur «Le marché national des Assurances».

Cela n'a pas manqué de plaire énormément et à tout le monde. «Un wali chaâbi plus que notre wali, makach dans toute l'Algérie !», commentent jeunes et moins jeunes.

### LE PROFESSEUR EL HACHEMI DJOUDI, INVITÉ DEMAIN À 10H30 AU FORUM DE DK NEWS

## Conférence sur: «L'ostéoporose»

Le Forum de DK News recevra demain dimanche 17 novembre à 10h30, le professeur El Hachemi Djoudi, chef du service rhumatologie à l'Etablissement hospitalier spécialisé de Douéa pour une conférence-débat sur : «L'ostéoporose».

Le professeur Djoudi sera accompagné du Dr Hamoumraoui Nadir, maître-assistant en rhumatologie et le Dr Haouichat Chafika, rhumatologue dans le même établissement.

La rencontre aura lieu au centre de presse de notre publication, sis 3 rue du Djurdjura, Ben Aknoun, Alger.



### No comment

#### LA BUREAUCRATIE A PLUSIEURS TÊTES, DONT AUCUNE NE FONCTIONNE



#### CLIN D'OEIL Le wali de Béjaïa surprend agrablement... Sans protocole !

Arslan-B

« Y'en a marre de trop de protocole ! », du moins semble-t-il (M. Hammou Ahmed Touhami) s'estre dit.



Il y a quelques jours, en effet, les habitants du cœur du fameux quartier Seghir à Béjaïa, n'en revenaient pas, tombaient des nues en apercevant « un » wali (en chair et en os), vêtu en sport, « déambuler » à travers placettes, rues et ruelles de la cité CNEP-Frères Ouramdané absolument tout seul, s'arrêtant ça et là pour faire un brin de causette avec des jeunes, des pères de familles aussi, puis reprendre sa promenade à travers la cité mais... L'œil « camera » ! Une poignée de mains avec M. DK News de Béjaïa, habitant le quartier auquel il répond à la question évidente de ce dernier : « Il faut bien aller de temps à autre dans la ville profonde et s'enquérir soi-même de l'état de la cité, discuter à cour ouvert avec les citoyens, les jeunes en particulier ! ». Si, si, absolument tout seul, sans aucune garde rapprochée, ni discrète, et tout à fait vérifié...

Cela n'a pas manqué de plaire énormément et à tout le monde. «Un wali chaâbi plus que notre wali, makach dans toute l'Algérie !», commentent jeunes et moins jeunes.



### CE MATIN À L'AURASSI Session ordinaire du Comité central du parti FLN

Les travaux de la session ordinaire du Comité central du parti du Front de libération nationale (FLN) se tiendront ce matin à 9h à l'hôtel El Aurassi. Cette session sera présidé par le secrétaire général du parti M. Amar Saadani.



### CE MATIN AU FORUM DE LA SÛRETÉ NATIONALE Conférence sur les dispositions prises par la DGSN en prévision du match Algérie-Burkina Faso

Le Forum de la Sûreté nationale abritera ce matin à 9h, au stand de la Sûreté nationale sis aux Pins maritimes (Alger), une conférence qui portera sur les dispositifs sécuritaires pris par la DGSN en prévision du match de football qui opposera l'équipe nationale à l'équipe du Burkina Faso le 19 novembre 2013, à 19h, au stade Echahid Mustapha-Tchaker de Blida.

### AUJOURD'HUI À L'INSTITUT FRANÇAIS D'ALGER Conférence du P<sup>r</sup> Jean-Michel Djian sur les manuscrits de Tombouctou

Le journaliste et professeur à Paris VIII, Jean-Michel Djian, producteur à France Culture, rédacteur en chef de la revue France Culture Papiers, animera une conférence cet après-midi à 14h30 à l'Institut Français d'Alger qui portera sur les manuscrits de Tombouctou.

25<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DE LA PROCLAMATION  
DE L'ETAT DE PALESTINE

## Le Président Bouteflika félicite son homologue palestinien



Le président de la République, Abdelaziz Bouteflika, a adressé un message de félicitations au président palestinien, Mahmoud Abbas, à l'occasion du 25<sup>e</sup> anniversaire de la proclamation de l'Etat de Palestine, dans lequel il lui a réaffirmé le soutien indéfectible de l'Algérie à la cause palestinienne.

«Il m'est agréable, alors que le peuple palestinien frère célébre le 25<sup>e</sup> anniversaire de la proclamation de l'Etat de Palestine, de vous adresser, au nom du peuple et du gouvernement algériens et en mon nom personnel, mes félicitations les plus chaleureuses et mes vœux les



meilleurs, priant Dieu Le Tout puissant de vous accorder santé et bien-être et de réaliser les aspirations de votre peuple au recouvrement de ses pleins droits», écrit le président Bouteflika dans son message.

«Je saisais cette occasion pour vous réaffirmer le soutien constant et indéfectible de l'Algérie à la cause palestinienne et son attachement permanent à la concrétisation du droit du peuple palestinien à l'autodétermination et l'instauruation de son Etat indépendant avec sa capitale Al-Qods», conclut le chef de l'Etat dans son message.

## Le chef de l'Etat reçoit le chef du parti tunisien Ennahda

Le Président de la République, M. Abdelaziz Bouteflika a reçu hier à Alger le chef du parti tunisien Ennahda, Rached Ghannouchi, a-t-on appris de source officielle.

M. Ghannouchi a fait part au Président Bouteflika des derniers développements de la situation politique en Tunisie, marquée notamment par des pourparlers pour la constitution d'un gouvernement de transition non-partisan.

L'entretien s'est déroulé en présence du Premier ministre, M. Abdelmalek Sellal. M. Ghannouchi avait assisté jeudi à Alger aux travaux du 5<sup>ème</sup> congrès du parti Ennahda, dirigé par Fethi Raïbaa.

Il a, dans des déclarations à la presse en marge du congrès du parti Ennahda algérien, affirmé que le gouvernement dirigé par Ali Larayedh (Ennahda-Tunisie) ne «démis-



sionnera pas avant l'achèvement de la rédaction de la constitution et la formation de l'instance supérieure indépendante des élections (Isie)».

Il a également lancé un appel aux tunisiens à «éviter de s'entretenir afin que la transition se fasse dans le calme».

Fin octobre, l'opposition et les partis proches de la

mouvance islamique, au pouvoir en Tunisie, ne sont pas parvenus à s'entendre sur la désignation du futur Premier ministre, et ouvrir dès lors la voie à un début de règlement de la crise politique dans le pays. Le président Moncef Marzouki a de son côté prolongé d'une année l'état d'urgence dans le pays, rappelle-t-on.

### PRÉSIDENTIELLE 2014

## Forte mobilisation pour la candidature du Président Bouteflika

**Walid B**

Al'approche de l'échéance de 2014, la mobilisation de la classe politique ne cesse de s'amplifier et dans cette perspective, plusieurs partis se mobilisent pour le président de la République Abdelaziz Bouteflika, de plus en plus sollicité à briguer un 4<sup>e</sup> mandat à la tête de la magistrature suprême de l'Etat.

A quelques mois de ce rendez-vous important, la majorité des partis politiques et l'ensemble des organisations de masse et la société civile ont fait déjà leur choix. En plus, des grosses cylindrées comme le FLN, le RND, le MPA et TAJ, les organisations de masse et la société civile ont ouvertement indiqué qu'ils soutiendraient Abdelaziz Bouteflika pour briguer un 4<sup>e</sup> mandat présidentiel. Dans cet ordre d'idées, le FLN, première force politique dans le pays, a exprimé son soutien à la candidature du président Bouteflika, soulignant, par la voix de son secrétaire général Amar Saadani, que le dossier de la présidentielle est « clos, puisque le chef du parti est en même temps le président de la République ».

Amar Saïdani a tenu à préciser que son parti « ne va pas s'allier avec quiconque », soulignant qu'il y a eu « des interprétations erronées à propos de l'alliance de son parti avec le parti TAJ ». Cette tendance a été confirmée récemment par les 54 mouhafadhs du parti qui ont demandé, à leur tour, au

chef de l'Etat de se présenter pour un 4<sup>e</sup> mandat. Il y a quelques jours, le Rassemblement national démocratique (RND), deuxième force parlementaire en Algérie, a réitéré son soutien au président Abdelaziz Bouteflika, allusion faite à une éventuelle candidature pour un quatrième mandat. « Nous avons soutenu le président de la République depuis sa venue au pouvoir, nous le soutenons aujourd'hui et nous allons continuer à le soutenir », avait assuré le secrétaire général par intérim du RND, Abdellah Bensalah, devant les membres de la commission nationale de préparation du 4<sup>ème</sup> congrès du parti.

« Nous sommes tous unis derrière Abdelaziz Bouteflika », ont affirmé plusieurs leaders politiques, pour qui le président Bouteflika incarne la stabilité du pays et l'unité nationale et c'est la personnalité « la mieux indiquée » pour poursuivre l'œuvre du rétablissement de la paix et du développement du pays.

A ce sujet, le secrétaire général du Mouvement populaire algérien (MPA), Amara Benyoune, a déclaré que la limitation du nombre de mandats présidentiels « ne peut constituer un préalable à la démocratie ». Le premier responsable du MPA a qualifié de « faux débat » la campagne « pour ou contre un quatrième mandat de l'actuel chef de l'Etat ».

Amara Benyoune a ajouté qu'il soutiendrait le président de la République au cas où il déciderait de se pré-

senter pour un quatrième mandat. « La candidature à la présidentielle prévue en 2014 est un « droit consacré par la Constitution pour tout citoyen algérien », a ajouté Amara Benyoune.

De son côté, M. Amar Ghoul, président du parti TAJ, a souligné que sa formation politique soutiendrait la candidature du président Bouteflika dans le cas où il briguerait un quatrième mandat. « En démocratie, chacun est libre de se porter candidat. Notre parti soutiendrait la candidature du président Bouteflika dans le cas où il se présenterait pour un 4<sup>e</sup> mandat », a souligné Amar Ghoul.

Cela a fait dire à de nombreux observateurs que c'est grâce au président Bouteflika et à sa politique de réconciliation nationale que l'Algérie est parvenue à surmonter une étape rude et éprouvante, à sortir vainqueur et à ressoudre l'unité nationale.

L'Algérie est en sorte plus forte, après avoir tiré les enseignements plus solidaires et plus tolérants dans le cadre de la concorde civile et de la réconciliation nationale, rejettant l'extrême et la violence et bannissant à jamais, sous l'égide du président Abdelaziz Bouteflika, la division, la fitna et les aventures aux conséquences désastreuses.

L'œuvre de réconciliation nationale, initiée par le président Bouteflika, a enfin permis à la nation algérienne de s'attacher davantage à son identité et de se tourner et résolument vers la modernité et la démocratie.

### ALGÉRIE-TUNISIE L'Algérie, un marché porteur dans le développement des NTIC

L'Algérie est un marché porteur dans le développement des nouvelles technologies de l'information et de la communication, relèvent des experts au forum international des TIC de Hammamet «ICT4ALL/2013», en Tunisie. L'Algérie, avec son potentiel de croissance et son gigantesque de ressources humaines constitue un marché qui recèle de grandes possibilités de développement des TIC, estime Majida Lahoua, ingénieur et travaillant pour un équipementier en télécoms. Le déploiement rapide des NTIC en Algérie se traduit par des investissements, avec une grande valeur ajoutée et un impact direct sur le développement socio-économique du pays, ajoute-t-elle. Selon Majida Lahoua, le développement de ce type de technologie est basé sur quatre volets essentiels, à savoir le déploiement du haut débit mobile, l'apport de solutions de supports aux opérations (industrie, transport, énergie, etc.), la généralisation du service géré et l'introduction des solutions NTIC dans la télévision et les médias. Par ailleurs, pour Mme Lahoua, l'introduction de la technologie 3G dans la téléphonie mobile en Algérie avant la 4G, s'explique par le fait que le déploiement de cette technologie est plus coûteux, alors que la 3G est plus répandue dans le monde, ce qui permet davantage d'échange avec les autres pays.

En outre, la mise en place de la 4G dépend des besoins des abonnés mais peut toutefois coexister par la suite avec la 3G en vue de répondre à des fins différentes.

Elle précise que la 4G est tributaire d'un système socio-économique permettant de développer des applications qui utiliseront les capacités techniques du réseau existant. La réduction du «gap» Nord-Sud en matière de NTIC se fera, a-t-elle encore expliqué, rapidement avec la généralisation des technologies 3G et 4G, car les pays du Sud auront accès directement à ces technologies, alors que les pays développés ont mis du temps pour les mettre au point et les généraliser.

## OUARGLA

**700 agriculteurs ont bénéficié de titres de concession à Taibet**

Quelques 739 agriculteurs ont bénéficié de titres de concession agricole, depuis le début de l'année, à travers la daïra de Taibet (wilaya d'Ouargla), a indiqué le responsable de la subdivision locale de l'agriculture.

M. Mohamed Bensaâdia a indiqué que la surface totale attribuée dans ce cadre aux agriculteurs, dans les trois communes composant cette daïra, à savoir Taibet, Bennacer et Mraguer, atteint les 3.100 hectares.

Cette superficie sera consacrée à la phoeniculture, l'oléiculture, les cultures maraîchères et autres, a-t-il signalé. Toujours dans la daïra de Taibet, une superficie de 45.000 hectares est actuellement à l'étude par le bureau national des études de développement rural, en prévision de son attribution à d'autres agriculteurs dans le cadre de la concession agricole, a fait savoir M. Bensaâdia. La daïra de Taibet compte une surface arable de près de 170.000 hectares et recense près de 4.000 agriculteurs actifs en majorité dans la phoeniculture, avec un effectif avoisinant les 100.000 palmiers, dont 80% de variété Deglet-nour, le reste se répartissant entre diverses variétés de dattes, telles que Ghers et Degla-beida, a ajouté le même responsable.

## AÏN TÉMOUCHENT

**Ouverture prochaine du nouveau service de réanimation à l'EH Dr Benzerdjeb**

Un nouveau service de réanimation polyvalente sera ouvert, le 1<sup>er</sup> décembre prochain, au niveau de l'établissement hospitalier (EH) «Dr Benzerdjeb» d'Aïn Témouchent, a-t-on appris de son directeur général.

Le service de réanimation polyvalente de l'EH Dr Benzerdjeb sera mis en fonction progressivement à partir du 1<sup>er</sup> décembre, a précisé le Dr Assi Kouider.

Cette nouvelle structure, indispensable à tout établissement hospitalier, est dotée de 16 lits répartis en deux grandes salles de quatre lits et huit box individuels, a-t-il ajouté. «Ce service, équipé de moyens médicaux et matériels nécessaires à son fonctionnement, a été volontairement laissé en dernier après l'ouverture et la mise en fonction de tous les services hospitaliers de l'EH», a-t-il souligné. Dans un premier temps, seule la réanimation post chirurgicale sera assurée, sachant que le nombre d'interventions chirurgicales dépasse les 20 interventions quotidiennement, a-t-il révélé, rappelant que le bilan arrêté à la fin du mois d'octobre fait état de plus de 5.000 interventions. L'établissement hospitalier public Dr Benzerdjeb, qui constitue un fleuron pour la prise en charge de la santé à Aïn Témouchent et la région ouest du pays, a été ouvert en décembre 2006, pour rentrer progressivement en service après une période de mise en route des équipements médicaux de dernière génération et des personnels formés à cet effet, rappelle-t-on.

## LAGHOUAT

**Qualification de près de 1.400 artisans depuis le début de l'année**

Près de 1.400 artisans ont bénéficié d'une qualification depuis le début de l'année en cours dans la wilaya de Laghouat, a-t-on appris auprès de la direction locale du tourisme et de l'artisanat (DTA).

Ces qualifications ont concerné en majorité des artisans sans diplômes dans leurs métiers, ce qui va leur permettre de bénéficier des dispositifs des organismes de soutien à l'emploi, à l'instar de l'agence nationale de soutien à l'emploi des jeunes (ANSEJ) et de l'agence nationale de gestion du microcrédit (ANGEM), a-t-on indiqué.

Cet effectif s'ajoutera aux artisans qui ont bénéficié de qualification et ayant touché 3.195 artisans l'année dernière et 3.329 autres en 2011, pour totaliser, ces trois dernières années, le nombre de 7.920 artisans. En parallèle, la chambre d'artisanat et des métiers de la wilaya (CAM) a enregistré, cette année, 1.504 nouveaux artisans répartis entre les métiers d'art avec 638 artisans, la production de matières avec 47 artisans, et les services 819 artisans, ce qui a permis de générer 3.259 emplois.

Une «hausse» du nombre d'inscriptions dans le secteur de l'artisanat et des métiers qui permettent d'exercer une activité légale et d'accéder aux crédits pour le montage de microprojets, sachant que 85% des projets financés par le biais des organismes précités relèvent du secteur de l'artisanat et des métiers, selon la même source. En plus des organismes de soutien à l'emploi, les artisans bénéficient du matériel nécessaire pour leurs activités dans le cadre du fonds national de promotion de l'artisanat traditionnel, ainsi que de l'accompagnement et de l'orientation, a-t-on souligné.

APS

**M. SELLAL L'A ANNONCÉ À OUM EL-BOUAGHI: Un important programme économique pour l'année prochaine**

**-Le Premier ministre Abdelmalek Sellal, annoncé cette semaine au centre du pays, a levé le voile sur un ambitieux programme économique pour l'année prochaine au terme de sa visite de travail dans la wilaya de Oum El-Bougahi, dans les Aurès.**

**Boualem Branki**

Aux élus et responsables locaux, ainsi qu'aux membres de la société civile de cette wilaya, il a annoncé l'année prochaine sera marquée par le passage à un nouveau plan économique dans lequel l'Etat poursuivra, à travers son budget, l'encouragement des grands investissements". Comme prévu donc, le programme du président Bouteflika se poursuivra l'année prochaine par la mise en place de nouveaux mécanismes devant soutenir et développer les investissements productifs, créateurs de richesse et de prospérité. Il affirme également cette constance que la politique du gouvernement et de l'Etat est fondée sur le travail avec tous, sans exclusion aucune, pour l'édification de la Nation. Une affirmation qui remet au goût du jour la volonté du gouvernement de travailler avec toutes les tendances politiques nationales qui ont comme référent la protection des intérêts de l'Algérie, des algériens et de leur histoire contemporaine. Là-dessus, point de débat ni de commentaire, a-t-il laissé entendre lors de sa rencontre avec la société civile de Oum El-Bougahi, comme pour fermer définitivement le

débat sur ce sujet. Mais, plus direct et allant droit au but comme il l'a habitué de le faire, il insistera énormément sur l'encouragement aux investissements, et la prise en compte des besoins socio-économiques des wilayas en termes de budgets d'investissements.

C'est ainsi qu'il a annoncé un programme complémentaire de développement pour cette wilaya de 35 milliards de DA. Un effort financier de l'Etat qui doit majoritairement aller directement vers les secteurs prioritaires pour répondre à la demande sociale, c'est à dire l'Habitat, les Travaux publics pour la modernisation des routes et l'amélioration de l'accès à l'eau potable et l'irrigation. Et, pour donner une consistance à cette prise en charge de la demande sociale, quelque 11,8 milliards de DA puissent de ce programme complémentaire iront au secteur de l'Habitat et de l'Urbanisme pour la réalisation de trois mille (3.000) logements publics locatifs (LPL) et le financement de deux mille (2.000) aides à l'habitat rural.

Le secteur des Ressources en eau a bénéficié d'une dotation financière estimée à 6.270 milliards de DA devant être orientée vers la suppression des "points noirs" affectant les réseaux d'eau potable (AEP) et d'assainissement à travers la wilaya, la réalisation de quatre

forages profonds et la rénovation du réseau d'AEP des villes d'Aïn Beïda et d'Aïn Fakroun. Près de 4 milliards de dinars seront consacrés, dans le cadre de ce programme, au secteur des Travaux publics afin de renforcer et de réhabiliter le réseau de chemins communaux et de wilaya, tandis que le secteur de la Santé a bénéficié d'un budget de 1.260 milliards de DA destiné, entre autres, à la réalisation d'un hôpital 60 lits à Aïn Kercha.

Un effort budgétaire particulier pour cette wilaya des Aurès, étant donné les manques à réaliser dans plusieurs secteurs névralgiques, ainsi que les carences criantes en matière de développement local.

À titre de rappel, la wilaya d'Oum El-Bougahi a bénéficié dans le cadre du programme quinquennal 2010-2014 d'une enveloppe financière de 68,66 milliards DA qui a permis de réaliser de nombreux projets socio-économiques. Mais, selon de nombreux experts, il était évident que cette enveloppe restait insuffisante au regard des nombreux déficits à combler dans plusieurs domaines de la vie sociale et économique de cette région. Une région où la demande sur l'emploi reste également importante et doit être prise en charge avec la plus extrême attention.

**La stabilité interne et la réconciliation nationale pour faire face aux agressions externes**

La réconciliation entre les Algériens et la stabilité interne demeurent des gages de développement et de prospérité du pays dans tous les domaines. Le Premier ministre, Abdelmalek Sellal, a réitéré et loué ces deux vertus lors des visites d'inspection et de travail effectuées à Khencela et Oum El-Bougahi, la semaine dernière. Le Premier ministre a mis l'accent sur la réconciliation et la solidarité entre Algériens, soulignant à ce propos que les autorités du pays travaillent dans ce sens. A cet effet, il a affirmé qu'il ne peut y avoir de région privilégiée par rapport à une autre ou d'un Algérien qui est plus Algérien qu'un autre. La politique de l'exclusion est bannie ! Sellal n'a cessé de rappeler les vertus de la réconciliation nationale qui a permis aux Algériens de se rapprocher entre eux et de placer les intérêts du pays au-dessus de toutes autres considérations. Pour le chef de l'Exécutif, l'Algérie tire sa force de l'aspiration des Algériens à se réconcilier et vivre dans la paix et la sérénité.

Une paix chèrement acquise et consacrée par la Charte pour la paix et la réconciliation nationale, adoptée par voie de référendaire en 2005. C'est grâce à cette concorde et surtout au sens nationaliste et patriote des Algériens que le pays n'a pas sombré dans ce qui est appelé «printemps arabe». Aguerris aux souffrances et aux affres du terrorisme, les Algériens ont fini par être immunisés contre tout ce qui est importé de l'extérieur, sachant que les années 1990 ont été un véritable enfer pour l'Algérie et sa République qui

avaient résisté à une campagne de destruction et d'anéantissement du pays. Les idées importées ont été pour beaucoup dans cette œuvre de destruction du pays. Aujourd'hui, l'Algérie a收回é sa stabilité et reste fière de sa «souveraineté», quand on sait, comme l'a rappelé Sellal, que le pays n'est plus endetté et n'est pas soumis aux politiques d'ajustement structurel des institutions financières mondiales. Cette «souveraineté» est un élément-clé dans la stabilité interne qui connaît le pays, en dépit du brasier qui l'entoure et des agressions quotidiennes et incessantes auxquelles il fait face à ses frontières. A cet égard, le Premier ministre a exhorté les Algériens de rester unis et solidaires, notamment en prévision des prochaines échéances électorales, lesquelles s'annoncent déterminantes pour le pays. L'Algérie aura à prouver, une nouvelle fois à la communauté internationale, qu'elle n'est pas une République bananière, mais un pays qui aspire à consolider davantage l'Etat de droit et ancrer les pratiques démocratiques dans la vie quotidienne des Algériens. Pour ce faire, la stabilité interne, conjuguée à la réconciliation nationale, demeure un des gages de réussite et de prospérité pour un pays qui est sorti d'une épreuve dont les souffrances rappellent encore que le terrorisme transnational exige beaucoup de vigilance et d'attention. Les Algériens y font face car ils tiennent à la stabilité et à la sérénité qui avaient fait défaut au pays dans les années 1990.

Kamel Cherif

**ÉCOLE NATIONALE SUPÉRIEURE MARITIME DE BOU ISMAIL Vers l'introduction d'un doctorat d'Etat**

L'Ecole nationale supérieure maritime de Bou Ismail (ENSM) (Tipasa) entend introduire bientôt un diplôme de doctorat d'Etat dans son cursus de formation en conformité avec les critères régissant la marine marchande, à l'échelle mondiale, a indiqué jeudi son directeur. L'annonce a été faite par M. Hadid Mohamed à la clôture du séminaire international sur l'appui de la formation maritime dans les pays du Moyen Orient et de l'Afrique francophone, organisé, depuis 3 jours, par le ministère des Transports, en coordination avec l'Agence japonaise internationale de coopération (JICA),

avec la participation de la Tunisie, du Maroc, du Sénégal, de la Côte d'Ivoire et de la Turquie, dans l'objectif de la mise en place d'un réseau d'écoles maritimes au niveau de ces régions. En procédant à l'ouverture de ce séminaire, le ministre des Transports, M. Amar Ghoul, avait souligné que l'Algérie ambitionne, à travers cette rencontre, de relever le niveau de la formation académique dispensée à l'ENSM, afin d'en faire «un pôle d'excellence à l'échelle africaine et du Moyen Orient», et ce en «mettant à sa disposition les moyens requis pour ce faire». «Le maintien de la flotte al-

gérienne dans la liste blanche de l'Organisation maritime internationale, ainsi que la reconnaissance des diplômes algériens à l'échelle mondiale» sont les autres objectifs assignés à ce séminaire, inscrit au titre d'un programme de trois sessions de formation, encadrées par l'université japonaise de Kobe, a indiqué, par ailleurs, M. Hadid. L'ENSM de Bou Ismail, placée sous tutelle du ministère des Transports, a été créée en 1974 sous le nom de Institut supérieur maritime, avant sa transformation, en 2009, en Ecole nationale supérieure maritime.

# PARTI DU FLN

## Une session ordinaire du CC

Convoquée par Amar Saâdani, cette session doit se conclure par la présentation du nouveau bureau politique qui assistera le secrétaire général dans son action et l'exécution des décisions du comité central.

Depuis le 29 août 2013, Amar Saâdani est devenu le secrétaire général du parti du FLN mais il disposait que d'administrateurs sans pouvoir pour le seconder. Cette situation a diminué certaines de ses initiatives, au prétexte qu'elles relevaient des prérogatives du comité central : rencontre avec la délégation de TAJ conduite par Amar Ghoul, lettre à Aït Ahmed notamment.

Elle lance une pétition pour recueillir 4 millions de signatures de citoyens favorables à la candidature du président Bouteflika pour un nouveau mandat.

Le bureau national de la coordination nationale des associations de soutien au programme du Président organisait une conférence de presse en leur siège du boulevard Bougara. Cette association dont le président est M. Abdellouai est très au fait de ce qui préoccupe, agite ou rend fiers les algériens de base.

Les membres du Bureau, les 48 responsables de wilaya et ceux des 13 zones de la région d'Alger sont réunis pour analyser la situation et décider de la conduite à tenir.

M. Ahmed Kada, responsable à l'information de la Coordination nationale a bien voulu répondre à nos questions.

**DK News : M. Kada, comment est née cette coordination ?**

**Ahmed Kada :** "C'est à la suite de la campagne de l'élection présidentielle de 1999 : les animateurs de cette campagne de mobilisation en faveur d'Abdelaziz Bouteflika se sont posés la question de savoir s'il était possible de continuer leur action bénévole de soutien au président élu.

C'est ainsi que les animateurs de l'époque ont suggéré à ceux qui voulaient poursuivre leur action de le faire dans le cadre légal, en créant des associations selon les besoins de leurs adhérents (sportifs, de culture, de solidarité, de malades, etc.)

**Combien d'associations déclarent leur attachement au président de la République et pourquoi ?**

**Ahmed Kada :** Le président est un homme de paix et de progrès ; son envergure internationale n'a pas d'équivalent. Il a agi pour la stabilité de l'Algérie en mettant en échec les tentatives de la déstabiliser qu'elles soient initiées de l'extérieur ou provoquées de l'intérieur. C'est un homme de progrès car les infrastructures sociales, hôpitaux, écoles, lycées, universités, centres de formation, développement des régions enclavées, etc.) ont connu un essor sans précédent depuis qu'il est aux commandes.

Pour les associations : il y en a plus de 7000 qui se réclament de notre démarche. Chacun sait que

Le Comité central (CC) du parti du Front de libération nationale (FLN) tiendra aujourd'hui une session ordinaire consacrée à l'adoption de la nouvelle composante du Bureau politique et à l'examen de questions d'ordre organique. Après une série de consultations avec des dirigeants du parti, le secrétaire général, Amar Saâdani, présentera devant les membres du CC la nouvelle composante du Bureau politique qui sera soumise à adoption, a précisé à l'APS une source responsable au parti. Selon les prérogatives qui lui sont

conférées par les statuts du parti, le secrétaire général est habilité à former le Bureau politique de 11 à 15 membres parmi ceux du CC et de le présenter devant ce dernier pour adoption, a-t-il souligné. Le nouveau Bureau politique « devrait être représentatif des différentes régions du pays et en adéquation avec les orientations du parti et avoir du crédit auprès de la base militante et des membres du CC », a estimé le responsable. Outre l'organisation au sein des structures du parti, la session devrait se

pencher sur «les questions politiques, économiques et sociales sur la scène nationale», a précisé la même source. Le secrétaire général du parti du FLN prononcera une allocution à l'ouverture de la session dans laquelle il abordera la situation à l'intérieur du parti, ses orientations et les questions d'actualité.

Les membres du CC du parti du FLN avaient plié le 29 août 2013 Amar Saâdani en tant que secrétaire général du parti en remplacement d'Abdelaziz Belkhadem.

APS

Cependant personne ne nie qu'Amar Saâdani a tenté de réconcilier les militants du parti quel que soit leur statut (de militant à dirigeant), quelle que soit leur appréciation des événements qui l'ont portés au secrétariat général. Il a eu des formules heureuses comme celle de dire que « le parti réel est celui des militants de base ».

Il est vrai aussi que de très nombreux militants étaient à Oran, Sétif, Ouargla et Blida pour répondre à l'appel de Saâdani. De plus les députés et les mouhafadhs ont accepté son autorité sur les affaires du parti. La multiplication de ses actions sont-elles des manifesta-

tions de sa volonté de démontrer qu'il est pour une solution démocratique à la mésentente qui perdure au sein du FLN.

La composition du BP serait un pas dans cette voie si l'on en croit certains observateurs : « Le nouveau BP serait représentatif des différentes régions du pays et en adéquation avec les orientations du parti et avoir du crédit auprès de la base militante et des membres du comité central. »

L'autre point qui serait débattu est : « De se pencher sur les questions politiques, économiques et sociales sur la scène nationale. »

O. L.

**COORDINATION NATIONALE DES COMITÉS DE SOUTIEN AU PROGRAMME DU PRÉSIDENT**  
**L'Algérie profonde de tout cœur avec Bouteflika**



**Des partis ont déjà exprimé leur soutien à une candidature de M. Bouteflika à un quatrième mandat...**

Ahmed Kada : " Nous ne demandons pas un quatrième mandat, nous le pressons de se préparer à un nouveau mandat après la révision de la constitution."

**Pourquoi ne l'avoir pas fait avant ?**

**Ahmed Kada :** Tout simplement parce que la coordination nationale agit lorsque l'impulsion vient de la base, cette impulsion est à présent effective : les associations ont saisi les comités de wilayas et de zones qui nous ont impulsé. nous ne faisons que traduire en actes solennels et symboliques les souhaits de nos adhérents."

Ainsi donc, la coordination nationale des associations de soutien au programme de Président se préparent à mener campagne pour le candidat Abdelaziz Bouteflika. En donnant à la base tous les éléments d'analyse et de langage.

O. L.

## BELAYAT ET ABADA : « Que le droit s'applique ! »



: « Nous avons le droit pour nous. La décision du Conseil d'Etat et les règles de fonctionnement du parti interdisent toute ingérence administrative dans les affaires du parti. Ceux qui ont eu l'autorisation de la wilaya d'Alger ont trompé les administrations qui ne savent pas que si on a fait application de l'article 9 du règlement intérieur du Comité central, c'est parce qu'il n'y avait pas de bureau à la session du Comité central qui a abouti à l'éviction d'Abdelaziz Belkhadem. »

Abdelkrim Abada peut mettre un terme aux « agissements qui portent préjudice aux principes du parti FLN, à son Histoire et ses militants. La réunion du 16 novembre, à l'Aurassi, est une étape dans la démarche d'exclusion du FLN de la vie politique de la Nation » s'écrit-il.

Ce sont deux conceptions du rôle du parti du FLN qui s'opposent sur la scène publique, sans que l'une dénie à l'autre la qualité de membre du comité central : ce qui permet un échange démocratique et civilisé, même si des arguments plus ou moins durs sont lancés de part et d'autre. A Draria, Abderrahmane Belayat, Kassa Aïssi, Abdelkrim Abada, Mohamed Bourzam, Mohamed Seghir Kara, Abderrahmane Belayat, Tahar Khalidi étaient entourés de membres du comité central et de militants du mouvement de redressement et d'authenticité. Salah Goudjil et Mohamed Boukhalfa étaient absents, mais M. Abada a bien précisé que la réunion avait pour but de passer un message, celui de « la poursuite de l'action à tous les niveaux pour que tous les militants, mouhafadhs, membres du CC retrouvent leur liberté de parole et d'action afin de redonner au parti du FLN son pouvoir et son honneur. »

Le communiqué n° 2 du parti du FLN a repris les grandes lignes du débat tout en signifiant que « tout en attendant l'application des décisions de justice, le coordinateur, Abderrahmane Belayat et l'ensemble des membres du CC, s'attendent avec les responsables et les militants à préparer une réunion du comité central avant l'élection présidentielle. »

Le toujours coordonnateur du parti, à en croire les présents, est le signataire du communiqué n° 2 de cette tendance au sein du parti du FLN.

O. Larbi

# SANTÉ

## MALADIE CŒLIAQUE Ouverture de la première boulangerie spécialisée dans le pain sans gluten en Algérie

La première boulangerie spécialisée dans la préparation du pain sans gluten, destiné aux malades cœliaques, a ouvert ses portes, jeudi, dans la wilaya de Ghardaïa, a-t-on appris auprès du représentant de l'Association des ambassadeurs du pain d'Algier, Moussa Bougaila.

La préparation du pain à base de farine sans gluten est une première en Algérie et a vu le jour grâce à un partenariat entre boulangers algériens et allemands, a expliqué M. Bougaila à l'APS.

La matière première est importée d'Allemagne par un groupe d'importateurs algériens et est distribuée dans plusieurs points de vente à l'échelle nationale, a ajouté M. Bougaila qui est aussi propriétaire de la boulangerie.

Selon lui, l'avantage que présente ce pain réside dans sa qualité nutritionnelle et gustative, contrairement au pain fabriqué à base d'autres farines, vendues chez les pharmaciens et épicières.

Cette farine est facile à manier et à pétrir par rapport à d'autres farine sans gluten disponibles sur le marché, a ajouté M. Bougaila.

Il a fait savoir, à ce propos, qu'il comptait ouvrir une autre boulangerie au niveau de la Capitale où réside un grand nombre de malades cœliaques et renouveler cette expérience dans d'autres wilayas du pays.

De son côté, la présidente de l'Association des malades cœliaques, Safia Djebari, a souligné que de nombreux malades avaient du mal à trouver des farines sans gluten, en raison d'une mauvaise distribution.

Le prix d'un paquet de farine sans gluten varie entre 150 à 200 DA, a fait savoir la présidente de l'Association, ajoutant que le prix de la baguette sera trois à quatre fois plus cher que la baguette normale et dépendra de plusieurs paramètres, dont les frais de douane et d'importation de la matière première. A ce sujet, elle a appelé les autorités locales à subventionner le pain sans gluten pour qu'il soit accessible à tous les malades. Pour sa part, la représentante d'une société allemande spécialisée dans le vin, Bahareh Bahabori, a fait savoir que le pain sans gluten est d'une haute valeur nutritionnelle et est mieux digéré et tolérée par l'organisme que le pain à base de farines raffinées. Ce type de pain est aussi conseillé pour les personnes souffrant de colopathies, de troubles digestifs et des douleurs d'estomac, a-t-elle ajouté.

Le gluten est une protéine présente dans les céréales telles que le blé, le seigle et le son et n'est pas tolérée par les malades cœliaques, les personnes souffrant de colopathies et de troubles digestifs, a expliqué le Dr Djamel Eddine Oulmane, spécialiste en santé publique.

Le nombre de cas déclarés en Algérie ne dépasse pas les deux cent malades en raison des familles qui refusent de déclarer leurs filles malades, à cause de considérations socioculturelles, a ajouté le spécialiste.

La maladie cœliaque est une pathologie liée à l'intolérance et à une allergie au gluten et qui se manifeste par des diarrhées, constipations, amaigrissement, fatigue et peut se compliquer en cancer du colon.

Cette maladie est dite orpheline car les laboratoires pharmaceutiques ne lui accordent pas beaucoup d'intérêt en raison de la faible rentabilité de la synthèse de ses médicaments pour les grosses firmes pharmaceutiques.

APS

# A P N

## M. Boudiaf présente un exposé sur le bilan et les perspectives du secteur de la santé



Le ministre de la Santé, de la Population et de la Réforme hospitalière, Abdelmalek Boudiaf a présenté mardi un exposé devant la commission de la Santé et des Affaires sociales de l'Assemblée populaire nationale (APN) sur le bilan et les perspectives du secteur, indiquait mercredi un communiqué de l'APN.

Les membres de la commission ont salué, lors de la réunion présidée par M. Zebar Berabah (président de la commission) «les efforts consentis par l'Etat en matière de prestations fournies aux citoyens et en particulier l'intérêt du gouvernement qui s'est traduit par les fonds consacrés au secteur, les infrastructures réalisées durant le dernière décennie ainsi que les équipements médicaux».

Ils ont également salué le souci du ministère de prendre en charge les préoccupations sociales des praticiens de la santé afin de leur assurer de bonnes conditions de travail.

Pour M. Berabah, la commission ne peut s'ingérer dans les prérogatives du ministère mais s'attellera, en revanche, à relancer sa mission de contrôle consacrée par la Constitu-

tion dans l'objectif d'accompagner l'ensemble des activités et programmes que le gouvernement compte lancer dans le secteur de la santé.

Par ailleurs, les membres de la commission ont appelé le ministère à accélérer la mise en œuvre de la stratégie urgente annoncée par le ministre de la Santé dans la perspective de remédier, au plus vite, aux lacunes que connaît le secteur.

Le classement des priorités doit se faire sur la base des résultats du diagnostic effectué par la tutelle, ont-ils fait remarquer avant de mettre en relief des éléments importants à même de garantir un nouveau départ du secteur dont la relance des programmes de lutte contre les maladies transmissibles et non transmissibles, l'amélioration de la formation des praticiens de la santé,

la création de structures et la mise à disposition des équipements médicaux et des produits pharmaceutiques. Ils ont, en outre, souligné la nécessité de réviser le code de la santé (05/85).

Pour sa part, le ministre a souligné que des préparatifs sont en cours pour la révision du code de la santé (05/85) qui, a-t-il dit, «ne répond plus aux exigences actuelles du secteur».

A cet effet, le ministre a invité tous les acteurs et praticiens au «dialogue pour l'élaboration d'une politique de santé efficace au service du malade en Algérie».

Les premières priorités du secteur consistent en la réforme de la gestion des établissements hospitaliers, notamment les urgences médicales, qui, a-t-il dit, «réflètent la réalité de la santé dans chaque établissement de santé».

## DÉVELOPPEMENT LOCAL: Le sommet Euromed de Barcelone retient «deux bonnes pratiques» de l'Algérie

Le Sommet Euromed des conseils économiques et sociaux et institutions similaires de Barcelone a retenu, dans sa déclaration finale, deux «bonnes pratiques» de l'Algérie, l'une liée au développement local et l'autre au développement durable, indiquait mercredi dans un communiqué le Conseil économique et social (Cnes).

Le sommet Euromed de Barcelone «a retenu deux bonnes pratiques de l'Algérie, l'une reliée à la mission d'écoute des attentes citoyennes sous le prisme du développement local,

conduite par le Cnes sur saisi du président de la République et ponctuée par une série de recommandations ad hoc», souligne le Cnes qui a pris part aux travaux du sommet. La deuxième bonne pratique est liée à l'établissement à Alger d'un institut de développement durable (UNU-IRRADA), rattaché à l'université des Nations unies et dédié à l'atteinte des Objectifs du développement durable tels que devant être définis par la communauté internationale au titre de l'agenda post 2015, ajoute la même source. La

délégation algérienne conduite par le président du Cnes, Mohammed Seighin Babes a eu des entretiens notamment avec des délégations homologues ainsi qu'avec les représentants des organisations ouasiennes partenaires et des organisations patronales et syndicales. Ces échanges étaient «intenses» avec la délégation du comité économique et social européen et celle du Secrétariat de l'Union pour la Méditerranée (UPM). «En effet, la perspective nodale en a été l'élargissement progressif du rôle

de la société civile dans l'écriture des agendas de la gouvernance économique, sociale et environnementale aux divers échelons de la pyramide les spécifiant quant à leur conception et implémentation, incluant donc dans un même mouvement les échelons nationaux, régionaux et internationaux», relève le Cnes. Il a été arrêté, dans ce contexte, le principe de prolonger la concertation à ce sujet au travers d'échanges appropriés entre les diverses parties concernées, et ce, dès le début de l'année prochaine.

## TIC: Démarches pour développer les régions frontalières entre l'Algérie et la Tunisie

L'Algérie et la Tunisie tentent de consolider le développement dans les régions frontalières entre les deux pays dans le domaine de la Poste et des technologies de l'information et de la communication.

Lors d'une conférence de presse animée jeudi à l'issue du forum tenu à Hammamet sur «les TIC pour tous 2013», la ministre de la Poste et des technologies de l'information et de la communication, Zohra Derdouri a exprimé la volonté des deux pays à développer les régions frontalières dans ce domaine.

Mme Derdouri a souligné lors d'un entretien avec son homologue tunisien

El-Moungi Marzouki en marge du forum, l'importance d'accorder un intérêt «particulier» aux régions frontalières en soutenant leur développement dans le domaine de l'information numérique, le roaming et en permettant aux citoyens d'avoir des communications téléphoniques à des prix préférentiels.

Selon la ministre, les deux parties ont examiné la possibilité de développer les échanges entre les institutions et parcs technologiques permettant aux jeunes des deux pays à faire exploser leur génie dans le domaine des TIC. La participation de l'Algérie en tant qu'invité d'honneur de ce forum traduit

l'intérêt de hisser au plus haut niveau les relations entre les deux pays, a estimé la ministre. Mme Derdouri avait rappelé lors de son intervention devant les participants au forum que l'Algérie a adopté un projet et une vision politique visant à hisser son niveau en matière d'information numérique au niveau mondial.

Elle a également mis en avant les effets consentis par l'Algérie pour améliorer son réseau de télécommunications rappelant les démarches intenses qui seront lancées par les autorités publiques dans les prochaines années afin que tous les citoyens puissent bénéficier des prestations numériques.

## COMMERCE

# Obligation de garantie des biens et des services à partir d'octobre 2014

**Les opérateurs économiques seront tenus, à partir d'octobre 2014, de garantir les biens et les services livrés au consommateur, en vertu des dispositions d'un décret exécutif publié au dernier numéro du *Journal officiel*.**



Selon ce décret qui fixe les conditions et les modalités de mise en place de la garantie des biens et des services, l'acquéreur de tout produit neuf ou d'occasion consistant en un appareil, un instrument, un véhicule, une machine, un outil ou tout autre bien d'équipement, bénéficie de plein droit d'une garantie qui s'étend également aux services.

Ainsi, tout intervenant est tenu de livrer au consommateur un bien ou un service conforme au contrat de vente, et est responsable des défauts existant lors de sa délivrance ou de la prestation d'un service.

La garantie s'étend aussi aux défauts des services liés à l'acquisition du bien notamment son emballage, ses instructions de montage ou sa mise en service lorsque ceux-ci sont réalisés sous la responsabilité de l'intervenant. En outre, le consommateur peut exiger l'essai du produit acquis sans exclure l'obligation de garantie de l'intervenant, précise le texte.

Cette garantie se matérialise par la remise, de plein droit au consommateur, d'un certificat de garantie qui doit indiquer, entre autres, la nature du bien vendu, son prix ainsi que la durée de la garantie.

Toutefois, la garantie demeure valable même en cas de non délivrance ou de perte du certificat. Le consom-

mateur peut présenter une facture, un bon d'achat, un ticket de caisse, ou autre document similaire pour faire prévaloir son droit.

L'exécution de l'obligation de garantie doit s'effectuer, sans aucun frais supplémentaire pour le consommateur, soit par la réparation du bien ou la mise en conformité du service, par son remplacement, ou par le remboursement de son prix. En cas de panne répétée, le bien doit être remplacé ou son prix remboursé.

#### Non-exécution de la garantie: une amende de 100.000 DA à 500.000 DA

Si l'intervenant ne procède pas à la réparation du défaut, le consommateur peut faire exécuter la réparation, lorsque celle-ci est possible, par un professionnel qualifié de son choix et aux frais de l'intervenant, ajoute le décret.

Lorsque l'intervenant ne peut procéder à la réparation du bien, il est tenu de le remplacer ou de rembourser le prix dans un délai de 30 jours à partir de la date de déclaration du défaut.

La durée de garantie pour chaque type de bien sera précisée ultérieurement par le ministère de commerce, mais elle ne peut être inférieure à six mois pour les produits neufs ou les services, ou à trois mois pour les produits d'occasion.

Cependant, le texte précise que le consommateur ne bénéficie de la garantie qui suite à une réclamation écrite ou introduite par tout moyen de communication approprié, auprès de l'intervenant.

Ce dernier peut exiger dans un délai de dix jours à compter de la date de réception de la réclamation, l'accomplissement d'une constatation contradictoire faite en présence des deux parties au lieu où se trouve le bien garanti, à ses frais.

Lorsque l'obligation de garantie n'est pas exécutée dans un délai de 30 jours, le consommateur doit mettre en demeure l'intervenant par lettre recommandée avec accusé de réception. Dans ce cas, l'intervenant dispose de 30 jours pour l'exécution de la garantie.

L'intervenant sera puni d'une amende de 100.000 DA à 500.000 DA lorsqu'il n'exécute pas la garantie du produit et d'une amende de 50.000 DA à 100.000 lorsqu'il enfreint l'obligation d'essai du produit. Il est permis aux opérateurs de consentir au consommateur une garantie supplémentaire plus avantageuse qui prendra la forme d'un engagement contractuel écrit.

Le texte précise que ces dispositions entrent en vigueur une année après sa date de publication au *Journal officiel*, soit à partir d'octobre 2014.

## TÉLÉPHONIE MOBILE

## Les 3 opérateurs de téléphonie mobile sommés de cesser de vanter leurs réseaux 3G non encore établis



L'Autorité de régulation de la Poste et des télécommunications (ARPT) a sommé les trois opérateurs de téléphonie mobile (Mobilis, Oridoo et Djazzy) de cesser de vanter les mérites de leurs réseaux 3G tant que les licences définitives n'ont pas été établies par décret, a-t-on appris jeudi auprès de l'Autorité. «Les attributaires provisoires des licences 3G ne peuvent vanter les mérites de leurs réseaux 3G qu'après l'octroi définitif des licences par décret exécutif et l'établissement effectif de ces derniers», a-t-on indiqué de même source.

L'ARPT a relevé que depuis la déclaration des attri-

butaires provisoires des licences 3G, le 14 octobre dernier, «une intense campagne publicitaire est menée par les trois opérateurs GSM», notant que «nombre de placards et autres spots publicitaires vantent les réseaux 3G des opérateurs alors que, dans les faits, ceux-ci ne sont pas encore

établis». L'Autorité de régulation a indiqué avoir effectué, «contrairement à ce qui est colporté en matière de publicité, le classement des opérateurs en fonction de leurs dossiers de candidature pour l'octroi de licences 3G et non pas de leurs réseaux 3G qui ne sont pas encore établis».

Elle a précisé que les produits évoqués sous le label 3G par les opérateurs «ne concernent, pour l'heure, que la 2G (GSM), et ce, quand bien même ils seraient diffusés sur des supports compatibles 3G (tablets, smartphones et clés USB)». «Toute publicité évoquant le réseau 3G et pouvant laisser croire qu'ils sont effectivement exploités, ne correspond pas à la réalité», a souligné l'Autorité de régulation de la Poste et des Télécommunications.

La commercialisation de la 3G interviendra le mois de décembre de cette année, selon le calendrier prévu.

APS

## TRANSPORTS

### La grève des travailleurs de l'Etusa jugée «illégale» par l'entreprise, les grévistes persistent à protester

La grève illimitée des chauffeurs de bus et receveurs relevant de l'Etablissement de transport urbain et suburbain d'Alger (Etusa), entamée depuis lundi, est jugée «illégale» par la direction générale de l'entreprise au moment où les grévistes persistent à protester pour le quatrième jour.

«Cette grève est illégale. Toutes les revendications des grévistes pour l'application de la convention collective de 1997 ont été satisfaites en octobre de l'année 2012. Il n'est plus possible de tolérer ce genre de débrayages inopinés qui causent des désagréments aux usagers des transports et des pertes à l'entreprise», a déclaré le DG de l'Etusa, Yacine Krim, joint au téléphone par l'APS.

Pour lui, les travailleurs en grève «réclament l'abrogation de l'article 87 bis de la loi 90-11 relative aux relations de travail» selon lequel, a-t-il rappelé, le salaire national minimum garanti (SNMG) doit englober le salaire de base, les primes et les indemnités quelle que soit leur nature, à l'exception des indemnités versées pour payer les dépenses assumées par le travailleur.

«L'article 101 de la convention collective stipule que le salaire de base des travailleurs ne doit pas être inférieur au SNMG qui est de 18.000 DA», a-t-il encore rappelé, précisant que l'abrogation de l'article 87 bis du code de travail, «ne relevait pas de ses prérogatives mais de celles du gouvernement» et concernait d'autres secteurs. M. Krim a assuré que les articles de la convention collective de 1997 sont appliqués et qu'«il était du devoir de l'Etusa d'appliquer et de respecter les lois en vigueur», appelant les grévistes à «assumer leur responsabilité».

A propos de la décision, en octobre dernier, du gel de la section syndicale de l'entreprise affiliée à l'Union générale des travailleurs algériens (UGTA), imputée par les grévistes à la direction générale de l'Etusa, M. Krim a indiqué que cette décision «relevait des instances syndicales et pas des prérogatives de l'entreprise».

Des représentants du bureau syndical dissout, contactés par l'APS, ont affirmé leur détermination à poursuivre le débrayage et plaidé, par ailleurs, pour le rétablissement du bureau pour «faciliter le dialogue».

## SCIENCE

### 12 chercheurs algériens lauréats à la 3<sup>e</sup> édition de «Scopus Awards»

Douze (12) chercheurs algériens dont deux femmes ont été récompensés, jeudi à Alger pour leurs travaux dans différentes disciplines scientifiques à l'occasion de la 3<sup>e</sup> édition de la cérémonie de «Scopus Awards» dédiée à la célébration de la science. Les douze chercheurs récompensés sont les professeurs: Mohamed Belbachir, Bénali Chérif Nouredine, Fadila Bénayache, Madjid Berkouk, Idir Bitam , Habiba Drias , Ahmed Kettab, Rabah Khénata , Menia Abdelsalam Hassan, Abdelghani Ouahab, Rached Djamel et Mouloud Tribéche.

Selon le directeur général de la direction générale de la recherche scientifique et du développement technologique (RSDT), M. Hafid Ouarag, ces chercheurs ont réalisé de grandes performances dans les domaines de la chimie, de la physique, de l'engineering, des mathématiques et de l'astronomie.

Organisée par la direction générale de la recherche scientifique et du développement technologique du ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche scientifique en partenariat avec la société néerlandaise Elsevier, le prix «Scopus Awards» vise à récompenser les chercheurs algériens ayant fait le plus de publications dans leur domaine, a expliqué M. Ouarag.

«La société Elsevier répertorie les meilleurs chercheurs de l'année qui ont produit le plus grand nombre de publication dans douze disciplines scientifiques différentes (physique, chimie, engineering) et cette année douze d'entre eux ont été récompensés», a souligné le responsable.

M. Ouarag a, en cette occasion, mis l'accent sur l'importance que revêt l'investissement de l'université algérienne dans la documentation en ligne lui permettant de croître le nombre et la qualité des publications scientifiques et de ce fait hisser l'Algérie au peloton des pays émergents de la région.

## M'SILA

### Saisie de moutons de contrebande originaires du Maroc

Une cargaison de 95 moutons a été saisie, la semaine dernière, par la brigade de gendarmerie de Chellal, une vingtaine de kilomètres au sud de M'sila, selon la cellule de communication du groupement de gendarmerie de M'sila.

Les bêtes étaient à bord d'un camion qui venait de la wilaya de Ghardaïa et se dirigeait vers la wilaya de Guelma.

Les gendarmes qui étaient en patrouille sur CW10, reliant la commune d'Ouled Madhi à Chellel, au lieudit Laâmarat ont suspecté l'origine des moutons qui n'est pas de la même race de ceux de la région. Les services vétérinaires ont confirmés l'origine marocaine de ces moutons. La marchandise et le camion ont été saisis.

M. B.

### Saisies de boissons alcoolisées

Les éléments de la brigade de gendarmerie de la commune d'El Hamel, à 80 kilomètres du chef lieu de la wilaya de M'sila, ont saisi une importante quantité de boissons alcoolisées.

Les faits de cette affaire remontent au cours de la nuit du mercredi à jeudi vers 2h30 lors d'un contrôle de routine au barrage fixe, les gendarmes furent attirés par un véhicule qu'ils soupçonnaient vu qu'il transportait des caisses vides. La fouille du camion a permis la découverte de 1592 de boissons alcoolisées de toutes les marques.

Dans une autre opération similaire les éléments de la brigade de gendarmerie nationale d'Aïn Khadra, 63 kilomètres au sud de la wilaya, ont saisi 192 bouteilles transportées dans le coffre d'une Renault 21.

Dans la commune de Sidi Ameur, une centaine de kilomètres au sud de M'sila, les gendarmes ont procédé à la saisie d'une quantité 10 bouteilles de liqueurs et 10 autres de vins rouge.

Notonc que le commerce illicite de boissons alcoolisées a pris de l'ampleur, gagnant les zones reculées et les douars autrefois épargnés par ce fléau.

M. B.

### Saisie de fusils de chasse et de munitions à Ben Srour

Les éléments de la brigade de Gendarmerie nationale de la commune de Ben Srour, 120 kilomètres au sud de M'sila ont procédé, au milieu de la semaine passée, à la saisie de 6 fusils de chasse (3 de divers marques et 3 artisanaux), 46 cartouches de calibres 16 et 12 mm pleins et 246 cartouches de calibres 16 et 12 mm vides, selon un communiqué du groupement de la Gendarmerie de M'sila. Cette saisie a été effectuée suite à des informations sur des personnes possédantes des armes sans autorisation.

Présentés mercredi devant le procureur de la République du tribunal de Boussaâda, deux des mis en cause ont été placés sous mandat de dépôt, le troisième, un vieillard, a bénéficié d'une citation directe. La quatrième personne chez qui 3 des six fusils ont été découverts est toujours en fuite. Un mandat d'arrêt a été délivré à son encontre.

Mouad B.

## ACCIDENTS DE LA ROUTE

Vingt-cinq (25) personnes ont trouvé la mort et 96 autres ont été blessées dans 50 accidents de la circulation survenus ces deux derniers jours à travers 22 wilayas du pays, selon un bilan rendu public hier par les services de la Gendarmerie nationale.

## 25 morts et 96 blessés en deux jours



«Durant les journées des 13 et 14 novembre, 50 accidents de la circulation routière, dont 15 mortels et 35 corporels, ont été constatés par les unités de la Gendarmerie nationale à travers 22 wilayas du pays», a précisé la même source. Ces accidents ont engendré le décès 25 personnes et des blessures à 96 autres et des dégâts matériels importants à 74 moyens

de locomotion. L'accident le plus grave a été enregistré jeudi sur le tronçon de l'autoroute Est-Ouest, au lieudit Bel-Haniche, commune de Djebahia dans la wilaya de Bouira où le conducteur d'un autocar de transport de voyageurs, assurant la desserte Biskra-Alger, a perdu le contrôle de son moyen de transport qui s'est renversé dans un ravin. Cet accident

a occasionné le décès de quatre passagers et des blessures diverses à 17 autres. Par ailleurs, un autre accident survenu le même jour à 19 heures sur la RN 94 reliant Telagh à Merine (Sidi Bel-Abbès) a occasionné le décès de six occupants de deux moyens de locomotion et des blessures à quatre autres, ajoute la même source.

## SÛRETÉ DE WILAYA D'ORAN

### 8 nouveaux sièges pour renforcer la couverture sécuritaire

La wilaya d'Oran sera prochainement dotée de huit nouveaux sièges de la police dans le cadre du programme visant à renforcer la couverture sécuritaire, a annoncé le chef de sûreté de wilaya, le commissaire divisionnaire Salah Nouasri.

Ces nouvelles structures auront un grand impact en matière de sécurité, sachant que ces zones de la wilaya ont connu une poussée démographique dans les dernières années, a ajouté M. Nouasri. L'extension urbanistique dans ces zones dans le cadre des programmes d'habitat et la prolifération de l'habitat précaire nécessitent un redé-

plus d'autres à haï Bouamama (Oran) et la localité de Belgaid (commune de Bir El Djir).

Le siège de la sûreté urbaine de la localité d'Aïn El Beida d'une forte densité démographique, déjà achevé, sera le premier à être opérationnel parmi ce nouveau lot de structures de la police.

ploiement sécuritaire surtout dans le cadre d'une stratégie qui adopte l'accompagnement des sièges de sûreté urbaine par des brigades mobiles de la police judiciaire, qui aura un grand rôle sur le plan opérationnel de lutte contre le crime organisé. Le siège de la sûreté urbaine de la localité d'Aïn El Beida d'une forte densité démographique, déjà achevé, sera le premier à être opérationnel parmi ce nouveau lot de structures de la police.

## ADRAR

### Formation pour plus de 120 enseignantes de classes d'alphabétisation

Plus de 120 enseignantes de classes d'alphabétisation ont bénéficié d'une formation organisée par l'antenne d'Adrar, de l'Office national d'alphabétisation et d'enseignement pour adultes (ONAEA). Cette session, organisée dernièrement, entre dans le cadre du programme annuel de l'ONAEA, afin d'imprégner ces enseignantes des aspects pédagogiques relatifs aux modes d'apprentissage des analphabètes et des adultes, ainsi que de la manière de se comporter avec cette catégorie sociale, sous l'encadrement de spécialistes, éducateurs et psychologues, a indiqué le chef de service de la formation de l'ONAEA d'Adrar, M. Hacène Selmi.

Organisée au lycée Mansouria, dans la commune de Timi, au sud d'Adrar, cette session vise également l'échange d'expériences entre les anciennes enseignantes et les nouveautés et la manière d'utiliser au mieux les nouvelles technologies de l'information durant leur encadrement des

cours d'alphabétisation, selon la même source. L'inspecteur de l'enseignement primaire de la circonscription d'Adrar, M. Mabrouk Bekaioui, a déclaré que ce cycle de formation a été axé sur les modes d'apprentissage et de préparation pédagogique afin de réussir l'opération d'assimilation. Cette initiative, qui a duré trois jours, a été très bien accueillie par les bénéficiaires qui ont exprimé le souhait de voir ces sessions reproduites afin d'améliorer leurs aptitudes dans le domaine. L'encadrement pédagogique des classes d'alphabétisation à Adrar est estimé à 430 enseignants, dont 186 dans le cadre de la stratégie nationale d'alphabétisation, alors que les autres ont été recrutés dans le cadre du programme d'aide à l'insertion professionnelle, encadrant plus de 17 400 apprenants, a fait savoir le responsable de l'antenne d'Adrar de l'ONAEA.

APS

## CONTREFAÇON

### Découverte à Oran d'un atelier de contrefaçon de vêtements

Les services de la Sûreté de wilaya d'Oran ont mis fin, mardi dernier à Oran, à l'activité d'un atelier de contrefaçon de vêtements aux labels et marques étrangères, a-t-on appris jeudi auprès de ce corps de sécurité.

Il s'agit d'un atelier érigé dans un entrepôt utilisé pour imiter des marques étrangères dans la confection de vêtements qui seront ensuite écoulés sur le marché national comme étant importés.

L'atelier a été découvert lors d'une vaste descente menée par les services de la Sûreté de wilaya dans plusieurs quartiers d'Oran dans le cadre de la lutte contre la criminalité aboutissant à l'arrestation de sept personnes activant au sein de l'atelier dont quatre ressortissants africains.

Une quantité importante de vêtements a été saisie, de même que des étiquettes de pays d'importation dont l'Arabie Saoudite, la Jordanie et la Syrie.

Par ailleurs, les mêmes services ont procédé également à la fermeture de débits de boissons alcoolisés activant illégalement et l'arrestation de plusieurs personnes recherchées ayant fait l'objet de mandats d'arrêt.

Le wali d'Oran a assisté à une partie de l'opération qui vise à renforcer la prévention dans le cadre de la lutte contre la criminalité dont le crime organisé. A l'occasion, le chef de l'exécutif a rencontré des citoyens de certains quartiers populaires d'Oran dont notamment Derb, El Hamri qui lui ont soulevé leurs préoccupations sur le plan sécuritaire.

Des mesures strictes ont été prises dernièrement pour lutter contre des bandes utilisant des armes blanches et des chiens dans les agressions, selon le chef de la Sûreté de wilaya, M. Salah Nouasri.

## PHILIPPINES : SELON L'ONU

# Le typhon Haiyan a fait 4.460 morts

**Le typhon Haiyan qui a ravagé les Philippines il y a une semaine a fait au moins 4.460 morts, a annoncé l'ONU, mais ce chiffre a immédiatement été contesté par les autorités philippines.**

«Au 13 novembre, le gouvernement a rapporté que 4.460 personnes sont mortes», a indiqué le Bureau de la coordination des affaires humanitaires des Nations unies (OCHA).

La porte-parole locale de OCHA, Orla Fagan, a précisé que l'ONU avait reçu le chiffre mercredi de l'unité opérationnelle régionale du Conseil

national pour la réduction et la gestion des catastrophes naturelles.

Mais le porte-parole de cet organisme, Reynaldo Balido, a insisté sur le fait que le bilan officiel était toujours de 2.360 morts.

Le président philippin Benigno Aquino avait de son côté estimé mardi que le bilan définitif devrait se chiffrer autour de 2.500 morts.

L'ONU avait précédemment évoqué la possible mort de 10.000 personnes dans la seule ville de Tacloban, capitale de l'île de Leyte, l'une des plus touchées par le typhon.



## Le Japon augmente son aide aux Philippines à 30 millions de dollars

Le Japon a augmenté vendredi son aide d'urgence aux Philippines, à 30 millions de dollars, alors que la paysage a été ravagé par le passage du typhon Haiyan.

Le Japon avait annoncé auparavant une aide de dix millions de dollars, mais le ministère des Affaires étrangères a annoncé vendredi 20

millions supplémentaires. Ainsi l'aide japonaise aux Philippines augmentera, selon la même source à 52 millions, si l'on ajoute aux 30 millions d'urgence la contribution de 20 millions allouée au fonds de réduction de la pauvreté auprès de la Banque asiatique de développement et 2 autres mil-

lions via des organisations non-gouvernementales nippones.

Cette nouvelle aide a été annoncée alors que le Japon avait indiqué mercredi qu'il s'apprétait à envoyer un millier d'hommes de ses Forces d'Autodéfense (SDF), le nom officiel de l'armée japonaise, ce qui constituerait le cas

échéant sa plus grande opération extérieure impliquant les SDF.

Le typhon Haiyan qui a ravagé les Philippines il y a une semaine a fait au moins 4.460 morts, a annoncé l'ONU vendredi, un chiffre immédiatement contesté par les autorités philippines qui parlent de 2.360 décès.

## UE

## L'UE approuve une nouvelle réglementation autorisant les services de la 3G et 4G aux passagers dans les avions

La Commission européenne a approuvé jeudi une nouvelle réglementation permettant aux compagnies aériennes d'offrir à leurs passagers la possibilité d'accéder aux réseaux de télécommunications 3G et 4G dans les avions dans l'espace aérien de l'Union européenne.

Selon ces nouvelles règles, la Commission européenne a étendu l'autorisation d'utilisation du spectre réservé

aux services de télécommunications de troisième génération (UMTS) et de quatrième génération (LTE) à une altitude de plus de 3.000 mètres.

Dans les avions offrant les services 3G et 4G est offert, le signal sera reçu par une antenne à bord de l'appareil via une connexion satellitaire.

Depuis 2008, l'usage des services de deuxième génération (GSM) est techniquement possible. Quelque 200

avions reliant des destinations européennes en sont équipés. Pour des raisons de sécurité, ces services ne sont disponibles qu'à une altitude de plus de 3.000 mètres.

Cette décision de l'UE crée la possibilité pour les compagnies aériennes plutôt qu'un droit pour les passagers – d'offrir l'utilisation des smartphones et autres tablettes pendant le vol.

## WORLD TRADE CENTER

## Inauguration de la première tour depuis le 11-Septembre

Le premier gratte-ciel édifié sur le site du World Trade Center (WTC), où deux tours ont été touchées par des attentats le 11 septembre 2001, a été inauguré mercredi à New York.

Le Four World Trade Center est «le premier bâtiment à ouvrir sur l'emplacement original (du World Trade Center), qui s'étend sur 64.750 m<sup>2</sup>», a affirmé dans un communiqué son promoteur, Larry Silverstein. Participants à la cérémonie d'inauguration, outre le maire de New York

Michael Bloomberg, l'architecte japonais Fumihiko Maki, en charge du projet. Ce nouveau gratte-ciel remplace la tour sud du WTC, qui avait dû être démolie après les attentats en raison des dégâts que ces derniers avaient occasionnés. Le 11 septembre 2001, deux avions de ligne détournés par des



militants islamistes ont percuté les tours jumelles du WTC, provoquant leur effondrement et tuant près de 3.000 personnes. Les explosions avaient aussi endommagé des bâtiments voisins.

La nouvelle tour compte 72 étages et s'élève à 297,70 mètres au-dessus du sol, selon le site internet du WTC. Sa construction a démarré en 2008 et son revêtement extérieur est constitué de vitres miroirs. Le bâtiment est construit sur une base carrée jusqu'au 56<sup>e</sup> étage, à partir duquel un plateau laisse la tour prendre une forme trapézoïdale. «L'architecture du Four World Trade Center comporte deux éléments fondamentaux – une tour minimaliste (incarnant) le calme et la dignité, et un plateau qui sera de catalyseur au paysage urbain environnant, dans le cadre d'une re-

vitalisation du bas de Manhattan», a expliqué l'architecte. Un tiers des bureaux seront occupés par l'autorité portuaire de New York et du New Jersey, en charge du transport de la métropole et de l'Etat voisin. La tour la plus spectaculaire du nouveau complexe est la One World Trade Center, communément appelée tour de la Liberté (Freedom Tower), qui compte 104 étages et a été désignée mardi comme bâtiment le plus haut des Etats-Unis, avec ses 541,3 mètres. Cette tour sera inaugurée l'an prochain.

Le nouveau WTC comprendra cinq gratte-ciel, ainsi que le mémorial et le musée du 11-Septembre, un centre de transport public, quelque 550.000 mètres carrés de commerces, et un centre de production artistique.

APS

## JAPON découverte d'une nouvelle fuite dans un réservoir d'eau radioactive à Fukushima

La compagnie gérante de la centrale accidentée de Fukushima au Japon a annoncé vendredi la découverte d'une nouvelle fuite depuis un réservoir d'eau radioactive. «Un technicien d'une entreprise partenaire intervenant sur le site a remarqué cette fuite vendredi à 08H50 (jeudi 23H50 GMT)», a expliqué Tokyo Electric Power (Tepco) dans un courriel.

«Une goutte tombait alors toutes les 4 secondes environ», a expliqué la compagnie. La fuite se situe à une hauteur de 2,5 mètres, dans la partie inférieure d'un énorme réservoir cylindrique constitué de plaques en acier vissées. Selon la même source, il s'agit d'un modèle similaire à celui qui avait laissé couler 300 tonnes d'eau radioactive en août dernier, un incident alors qualifié de «grave» par l'Autorité de régulation nucléaire, et même exceptionnellement classé au niveau 3 sur l'échelle internationale des événements nucléaires (INES) qui compte sept crans. Les problèmes d'eau radioactive et les fuites en série inquiètent la communauté internationale car une partie de ce liquide contaminé s'écoule dans l'océan Pacifique voisin de la centrale Fukushima Daiichi ravagée par le tsunami du 11 mars 2011.

## BRÉSIL La déforestation de l'Amazonie en hausse de 28% sur un an

La déforestation de l'Amazonie brésilienne a atteint 5.843 km<sup>2</sup> sur un an, en hausse de 28% par rapport à l'année précédente qui avait enregistré la plus faible déforestation de l'histoire, a annoncé jeudi la ministre de l'Environnement. «Nous confirmons une hausse du taux de déforestation de 28%, avec 5.843 km<sup>2</sup> déboisés sur un an», a déclaré la ministre, Isabella Teixeira, lors d'une conférence de presse. Ce résultat encore provisoire couvre la période allant d'août 2012 à juillet 2013.

Les Etats du Para (nord) et du Mato Grosso (centre-ouest), terres de grands producteurs de soja et grands éleveurs de bovins, sont ceux où on a le plus déboisé, avec des taux en hausse de 37% et 52% respectivement, a précisé la ministre.

Mme Teixeira a décidé une réunion d'urgence avec les secrétaires à l'Environnement des Etats amazoniens pour leur demander des explications et la prise de mesures pour améliorer la situation. La réunion a été fixée au vendredi de la semaine prochaine, à son retour du sommet de l'ONU sur le changement climatique à Varsovie.

## GRÈCE Construction de la première mosquée officielle à Athènes

La construction de la première mosquée officielle à Athènes, reportée à plusieurs reprises, a été attribuée jeudi à un consortium grec après cinq appels d'offres infructueux, a annoncé le ministère des Infrastructures. Avec un budget de 946.000 euros, le lieu de culte musulman, d'une superficie de 600 m<sup>2</sup>, «doit être achevé dans les six mois qui suivront la signature de l'accord» entre l'Etat et les constructeurs, qui doit intervenir prochainement, a indiqué le ministère. L'ouvrage sera construit dans le quartier populaire de Votanikos. Il n'aura pas de minaret, a-t-on précisé. Annoncé pour la première fois en 2000, dans la perspective des jeux Olympiques d'Athènes de 2004, le projet de construction d'une mosquée officielle à Athènes a été plusieurs fois reporté. Du fait de l'augmentation du nombre d'immigrés du Pakistan ou d'autres pays musulmans, de nombreuses mosquées non-officielles ont été ouvertes dans des locaux délabrés du centre-ville d'Athènes. Le gouvernement a adopté en 2011 une loi sur la construction d'une mosquée, dont le premier appel d'offres n'a pu être lancé qu'en juillet 2013. Les seules mosquées officielles de Grèce sont situées en Thrace (nord-est), où vit une minorité musulmane.

M'SILA

## Concours du meilleur petit journaliste



Le concours du meilleur petit journaliste, se poursuit dans la wilaya de M'sila, dans le cadre du festival «Lire en fête», lancé début du mois de novembre en cours, a-t-on constaté mercredi.

Ce concours qui se déroule dans l'ensemble des bibliothèques de la wilaya, a été favorablement accueilli par les potaches de cette région, où une forte participation des élèves a été enregistrée, a précisé le commissariat du festival.

Les articles exploités lors de cette compétition traitent des sujets ayant une relation avec le monde des plus jeunes, indique la même source, faisant savoir que de remarquables talents naissants ont été révélés parmi les élèves qui s'essayent à la rédaction de «papiers» factuels et autres reportages.

«Faire connaître aux enfants le domaine du journalisme, pour éveiller des vocations précoces, figure parmi les objectifs de ce concours qui a consacré des prix symboliques pour les lauréats», a-t-on ajouté.

Pas moins de 50 représentations théâtrales et contes, ont été présentées depuis l'ouverture de ce festival qui a donné lieu à une exposition de calligraphie et des ateliers de formation en gestion et animation des espaces de lecture, a-t-on souligné de même source.

## TISSEMSILT

# Achoura dans la pure tradition

OULD SIDI AMAR

La fête d'Achoura, 10<sup>e</sup> jour du premier mois hégirien, Moharram, est toujours célébrée à Tissemsilt selon un rite ancestral. Conformément à la sunna, les Algériens ont fêté Achoura en jeûnant les 9 et 10 du mois de ramadan.

Ces traditions héritées de père en fils diffèrent toutes d'une couche sociale à l'autre, et d'une région à l'autre. Les habitants de Tissemsilt, qui fut par le passé un pôle commercial incontesté, ont hérité de coutumes et traditions où l'activité commerciale est prédominante.

Après plusieurs années d'éclipse, les rituels de célébration de la fête d'Achoura ont refait surface en renouant avec certaines pratiques, notamment en matière d'entraide et de solidarité. En pareille occasion, les artères et ruelles commerçantes de la ville, connaissent une activité intense. Les vendeurs exposent leurs marchandises à même le sol, transformant ces quartiers en un gigantesque marché attirant un grand nombre de chalands, particulièrement la gent féminine. C'est l'embarras du choix qui s'offre aux ménagères venues s'approvisionner en tous genres de produits, henné et cosmétiques en particulier. Pour les commerçants, Achoura constitue une aubaine pour réexposer, à la vente, des stocks de marchandises à des prix raisonnables et alléchants. Au-delà du désir de voir leurs marchandises vite écoulées, des commerçants réduisent les

## THÉÂTRE

# «Es'saïdoun ila El Asfal» d'Ahmed Rezzak ou la réalité sociale par le théâtre de la dérision

**La générale de la pièce de théâtre «Es'saïdoun ila El Asfal» (Ceux qui montent en bas) a été présentée mercredi soir à la salle El Mouggar d'Alger, mettant en avant, dans le genre tragi-comique, aux traits grotesques, la vulnérabilité des petites gens vivant dans la précarité, devant la surenchère politique aux objectifs électoralistes.**

Écrit et mis en scène par Ahmed Rezzak et produit par le Théâtre régional de Souk Ahras, le spectacle, d'une durée de près de deux heures de temps raconte dans le rire et la dérision l'histoire d'une population sans ressources, qui a du mal à intégrer la société car vivant dans un ensemble d'habitations hétéroclites de fortune.

Douar Sidi Salem, un bidonville où aucune règle de vie sociale en communauté n'existe, regroupe plusieurs familles qui vivent dans le désordre total dont les couples «El Ferroudj et Guemra» ainsi que «Si El Hadi et D'Rifa», qui s'affrontent à longueur de journée sans grandes conséquences.

Vivotant ensemble malgré les interminables querelles, les habitants, contraints à la vie dans des constructions illicites, essayant comme ils peuvent d'améliorer leur quotidien, jusqu'au jour où «R'Jem», un ancien du douar devenu riche, et qui nourrit des ambitions politiques, arrive sur les lieux avec son escorte et ses deux enfants, Saidi et Nejma.

«R'Jem» tente de soudoyer ses voisins d'hier pour l'aider à se faire élire et mettre en application son projet scabreux de construire une usine sur le lieu même du bidonville. Mais Si El Hadi, l'intègre et l'ancien syndicaliste et son fils «H'lél», ainsi que l'ensemble du voisinage vont refuser de se faire corrompre et servir de tremplin à un homme malhonnête, aux ambitions mesurées.

De ces deux mondes qui s'opposent, une belle romance va naître, celle de H'lél et Nejma qui vont s'éprendre l'un de l'autre dans un drame cornélien qui finira par se dénouer.

«H'lél et Nejma, symbolisant l'emblème national, finissent par s'unir contre vents et marées alors que tout les séparaient auparavant, c'est à l'image de l'Algérie qui arrive toujours à surmonter les épreuves difficiles», explique un des comédien. Usant du re-



gister grotesque, le metteur en scène a su asseoir l'esprit de la dérision durant tout le fil de la trame qui s'est également nourri du professionnalisme des comédiens qui ont su porter le texte, déclamant clairement les expressions métaphoriques et allusives qu'il contenait.

Hamoudi Foudil Hamza, époustouflant dans le rôle de «R'Jem» aux côtés de Djemouai Abderrahmane (Si El Hadi), Ziaya Mohamed (El Ferroudj et Messaouda la voyante), Grichi Sabrina (D'Rifa), Belhadj Z'Likha (Guemra), Selmati Bachir (le non-voyant), Tarek Atrous (H'lél), Noui Lina (Nejma) et bien d'autres encore ont été au sommet de leur art avec un jeu utile et complémentaire. Dans une scénographie signée également par l'auteur et metteur en scène, le décor, constitué de quelques ha-

bitations précaires en zinc, amovibles pouvant être rapidement transformées en façade d'usine ou en lieu de divertissement des jeunes a été concluant, ainsi que l'éclairage qui a donné les atmosphères nécessaires aux différents tableaux.

La bande musicale, les percussions et les bruitages, ont été d'un apport concluant au jeu des comédiens, créant des ambiances sonores appropriées à la sémantique des situations, dans une œuvre hautement appréciable de Said Sameïa. Usant par moments de chants en chœurs, Ahmed Rezzak a su mettre l'accent sur des passages pertinents, alors qu'à d'autres scènes de la pièce, des chorégraphies rythmiques étaient réglées au pas (Lors de l'affrontement des deux bandes de jeunes notamment).

«Lors d'une générale, les comédiens et surtout le metteur en scène ont cette première peur et cette angoisse qui accompagnent la naissance d'un spectacle à une fois bien rodé, celui-ci sera certainement meilleur», a déclaré Ahmed Rezzak.

Durant tout le spectacle, le public, venu nombreux s'est délecté et s'est totalement relaxé, cédant au plaisir de rire aux éclats tout en ayant une pensée profonde à tous les mal-logés.

«La précarité engendre forcément la vulnérabilité, la vie dans les bidonvilles est un véritable fléau qui n'a que trop duré, empêchant tout exercice de citoyenneté tant celle-ci est démunie de l'élémentaire, nécessaire à une vie familiale équilibrée», dira un spectateur.

rié l'an dernier. Pour cette fête, Railla a convié sa fille et son gendre pour qu'ils se joignent à leur repas qui sera à la hauteur du convive et de l'événement. Elle va même exceller dans la préparation du repas qui sera suivi par l'incontournable thé à la menthe. Là aussi, c'est un autre céromonial qui fait valoir le savoir-faire des familles algériennes. Ainsi, les traditionnels gâteaux à base de semoule sont les rois de la table. Des beignets (bagherir) sont autant de recettes du terroir, perpétuées à travers les âges. Dans la région de l'Ouarsenis, la célébration de la fête d'Achoura est marquée par l'organisation du traditionnel repas de famille. En général, on fait le rougag, ce sont des feuilles de msemne cuites sur un tajine en fonte, que l'on découpe et aux légumes pimentée.

Cette fête est accompagnée d'autres pratiques comme des repas en famille, visite aux défunt, distributions de friandises. C'est une fête placée surtout sous le signe des réjouissances familiales qu'elles soient matérielles ou spirituelles, et ça nul ne peut l'oublier ou le délaisser.

L'autre tradition qui revient à chaque Achoura ici, comme ailleurs aussi, est d'«offrir» sa première coupe de cheveux aux enfants. Un nombre non négligeable de parents, si ce n'est pas tous, attend toujours la fête d'Achoura afin de couper, pour la première fois, les cheveux de leurs enfants cadets.

Ceci confère à l'événement une touche de joie, dans la mesure où l'enfant devient le centre d'intérêt de tout le voisinage.

Près de 350 millions de personnes vivent actuellement avec une forme ou une autre de diabète, s'est alarmé le secrétaire général de l'ONU Ban Ki-moon qui a demandé aux Etats membres de s'attaquer à cette maladie en banissant la restauration rapide, en encourageant la consommation de produits de la terre et en favorisant l'exercice physique.

## DIABÈTE

# Près de 350 millions de personnes touchées, l'ONU incite les Etats à agir



En soulignant la gravité de cette maladie qui, a-t-il indiqué, ne cesse de toucher de plus en plus de jeunes et de pauvres M. Ban Ki-moon a donné un chiffre alarmant de près de 350 millions de personnes vivant actuellement avec une forme ou une autre de diabète. «Nombreux sont ceux qui ont une prédisposition génétique au diabète. Mais la maladie tient à bien d'autres facteurs: le vieillissement de la population et un mode de vie malsain, caractérisé par la consommation d'aliments mauvais pour la santé, vendus partout dans le monde à grand renfort de publicité, et par l'urbanisation rapide qui limite l'exercice physique.

L'obésité, une alimentation mal équilibrée et le manque d'exercice sont les principaux facteurs qui contribuent à l'augmentation des cas de diabète», explique le secrétaire général, dans un message qu'il a adressé à l'occasion de la Journée mondiale du diabète, coïncidant avec le 14 novembre. «Il faut absolument réduire le nombre de nourrissons et d'enfants en surpoids. Dans un monde d'abondance, il est scandaleux qu'autant de personnes n'aient pas accès à une alimentation saine», a-t-il ajouté. Le chef de l'ONU a déclaré que des actions individuelles et collectives peuvent pourtant aider à prévenir et à maîtriser la maladie. Plutôt que de compter sur la restauration rapide et les plats préparés pour nourrir la popula-

bration, M. Ban a indiqué qu'il faudrait que l'Etat et les collectivités locales soutiennent les petits exploitants et l'agriculture familiale, stimulent l'agriculture durable, encouragent la consommation de produits de la terre, qui sont bons pour la santé, et favorisent l'exercice physique.

«Nous devons non seulement prévenir la maladie mais aussi offrir un traitement à ceux qui en ont besoin. Il y a presque un siècle que l'insuline a été administrée pour la première fois pour sauver la vie d'un patient diabétique et pourtant, aujourd'hui encore, partout dans le monde, des gens continuent de succomber à la maladie car ils n'ont pas accès à cette hormone», a-t-il conclu.

## Le diabète tue une personne toutes les six secondes dans le monde

Le diabète, qui tue une personne toutes les six secondes dans le monde, ne cesse de s'étendre: 382 millions de personnes en sont atteintes en 2013, et ce chiffre dépassera le demi-milliard d'ici 2035, selon la Fédération internationale du diabète (FID). En 2013, 382 millions de personnes sont atteintes de diabète sur la planète, soit 8,4% des adultes, et ce nombre devrait bondir à 592 millions d'ici à 2035, selon les

dernières estimations de la fédération, qui a publié la 6e édition de son *Atlas du diabète* à l'occasion de la journée mondiale du diabète, le 14 novembre. La majorité est entre 40 et 59 ans et 80% d'entre eux vivent dans des pays à faibles ou moyens revenus, souligne la FID. Ce fléau a causé la mort de 5,1 millions personnes en 2013. Ainsi, «toutes les six secondes, une personne meurt du diabète», assènent les ex-

perts de cette organisation non gouvernementale fondée en 1950, qui regroupe plus de 200 associations de 160 pays. La hausse continue des cas de diabète dans le monde est un signe que «la bataille pour préserver les populations du diabète et de ses complications invalidantes et potentiellement mortelles est en train d'être perdue», s'alarment les experts. Ils estiment à 175 millions (46% du total) le nombre de

diabétiques actuellement non diagnostiqués, qui dans l'ignorance de leur maladie évoluent vers ses complications (cécité, amputations, atteinte rénale, accidents cardiovasculaires...). Cette augmentation est essentiellement due au diabète de type 2 (le plus courant), lié à la sédentarité (manque d'activité physique), l'obésité et les changements d'alimentation (excès de boissons sucrées, de graisses, etc.).

## PALUDISME

### L'OMS annonce le développement de nouveaux vaccins capables de réduire de 75% le nombre de cas

Le monde devrait tendre à homologuer d'ici 2030 des vaccins capables de réduire de 75% le nombre de cas de paludisme et d'éradiquer cette maladie responsable de 660.000 décès chaque année pour 219 millions de cas, a indiqué l'Organisation mondiale de la santé (OMS).

Cette nouvelle cible vient s'ajouter à celle de la feuille de route initiale établie en 2006, qui a pour objectif de disposer d'ici 2015 d'un vaccin homologué contre le paludisme à «*Plasmodium falciparum*», la forme la plus mortelle de cette maladie, pour les enfants de moins de cinq ans d'Afrique subsaharienne.

«Les nouveaux vaccins devraient avoir un taux d'efficacité d'au moins 75% contre le paludisme clinique, convenir à une utilisation dans toutes les zones d'endémie palustre et être homologués d'ici 2030», a déclaré jeudi le directeur du Département de la vaccination, des vaccins et des

produits biologiques de l'OMS, Jean-Marie Okwo Bele, dans un communiqué de presse.

S'appuyant sur les données les plus récentes, l'OMS estime que le paludisme est responsable de 660.000 décès chaque année, pour 219 millions de cas. L'application plus large de mesures recommandées par l'OMS en matière de lutte contre cette maladie s'est accompagnée ces dix dernières années d'une baisse de 26% du taux mondial de mortalité qui lui est imputable. Des vaccins antipaludiques, si on arrive à les mettre au point, pourraient constituer un complément important aux mesures existantes.

«Des vaccins sûrs, efficaces et abordables pourraient jouer un rôle capital pour venir à bout du paludisme», déclare de son côté le Directeur du Programme mondial de lutte antipaludique de l'OMS, Robert D. Newman. «Malgré tous

les progrès accomplis récemment dans les pays et les innovations importantes en matière de diagnostic, de médicaments et de lutte antivectorielle, la charge du paludisme reste bien trop élevée».

Le paludisme est une maladie parasitaire potentiellement mortelle transmise par des moustiques. On pensait à l'origine que cette maladie provenait des zones marécageuses, d'où le nom de paludisme marais.

En 1880, les scientifiques ont découvert la véritable cause du paludisme, un parasite unicellulaire appelé *Plasmodium*. Ils ont ensuite découvert que le parasite était transmis d'une personne à une autre par les piqûres d'un moustique Anophèle femelle, qui a besoin de sang pour nourrir ses œufs. Selon l'OMS, le paludisme est responsable chaque année de quelque 660.000 morts en Afrique, surtout des enfants de moins de cinq ans.

**Un nouveau type de grippe aviaire découvert chez l'humain, les chercheurs appellent à la vigilance**

Un nouveau type de grippe aviaire, qui circule couramment dans des élevages de volailles, a été découvert pour la première fois chez un être humain, ont mis en garde des chercheurs taïwanais dans une étude publiée jeudi.

La souche du virus grippal A/H6N1 identifiée chez une jeune femme de 20 ans est d'une virulence relativement faible, mais les chercheurs pointent le risque qu'il se recombine avec d'autres virus et devienne plus dangereux.

«Il est nécessaire de se préparer sans relâche à une pandémie de virus de l'influenza aviaire, complexe et imprévisible», insistent-ils dans leur étude, publiée dans la revue médicale britannique spécialisée, *The Lancet Respiratory Medicine*.

Les chercheurs détaillent cette première infection humaine par un H6, déjà rendue publique l'été dernier. En plus des sous-type H1, H2 et H3 de la grippe A saisonnière, des infections humaines ont déjà été rapportées par des virus H5, H7 et H10, rappellent-ils. L'analyse génétique a établi que le virus en question est proche de H6N1 qui circulent à Taïwan depuis 1972 parmi la volaille. Mais il présente une mutation (G228S) sur l'hémagglutinine (le H), une protéine de sa surface, qui lui permet de se fixer sur les cellules humaines cibles. Cette modification du virus pourrait, en augmentant son affinité pour un récepteur humain des voies respiratoires supérieures, lui permettre de devenir beaucoup plus infectieux pour les humains. Comme ces virus continuent à évoluer et à accumuler des modifications, ils accroissent le risque d'infection humaine, souligne le Dr Ho-Sheng Wu, des Centres de contrôles des maladies (CDC) de Taïwan, co-auteur de l'étude. «Des recherches complémentaires sont nécessaires pour clarifier la menace potentielle que représente ce virus émergent», ajoute-t-il.

## MÉDÉA Information et dépistage du diabète au programme d'une journée d'information

Une journée d'information et de sensibilisation sur le diabète a été organisée jeudi à Médéa au profit des habitants de la ville à l'occasion de la célébration de la Journée mondiale du diabète, à l'initiative conjointe de l'association «Ness-el-Khir» et la direction de la Santé de la wilaya. Des séances d'explication sur les facteurs à l'origine de cette pathologie, qui touche, selon le docteur Mohamed Benghabria, de la maison du diabétique de Médéa, entre 10 et 12 % de la population du pays, ont été animées par des spécialistes du secteur de la santé en vue d'inculquer aux citoyens une culture préventive de cette maladie chronique. Une campagne de dépistage a été organisée, lors de cette journée, dans l'enceinte de l'ancienne bibliothèque communale de la ville de Médéa, où une forte affluence, notamment de personnes âgées, a été constatée. L'organisation de cette journée vise, d'après ses initiateurs, à susciter une prise de conscience au sein de la population, principalement les adultes âgés de plus de 30 ans, sur cette maladie et ses conséquences sur le plan sanitaire.

Près de 90 % des cas de diabètes enregistrés à l'échelle nationale, concernent les personnes âgées de plus de 30 ans, a fait savoir le docteur Benghabria.

APS

# BIEN SE REMETTRE D'UNE GRIPPE

On pensait être sur pied en 3 ou 4 jours, mais 15 jours sont parfois nécessaires pour guérir. Et tousser pendant des semaines avec une fatigue traînante, ce n'est pas rare. La bonne stratégie pour retrouver la forme rapidement!

## Du repos avant tout

Rester au chaud, c'est à peu près la seule chose à faire au début. L'occasion de profiter, autant que possible, de... son lit! « Aucune étude scientifique n'a écrit prouvé que la maladie régresse plus rapidement ainsi », précise tout de même le Dr Cohen, mais c'est une question de bon sens. Et une manière de recharger psychiquement les batteries avant de reprendre le travail. Le Dr Leicher recommande également la prudence aux sportifs: pas de reprise de l'activité avant la disparition complète de tous les symptômes (la fièvre, bien évidemment, mais aussi les courbatures et les douleurs articulaires qui peuvent persister). Le risque est de se blesser en recommandant trop vite à s'entraîner.

Pour vite récupérer, on peut aussi prendre de quoi renforcer le terrain global et les défenses: les mêmes plantes qu'au début de l'hiver, c'est-à-dire les tinctures-mères d'Echinacea et d'Eleuthérocoque. Les plantes adaptogènes, comme le ginseng (aussi connu pour donner un coup de fouet), rééquilibreront assez bien l'organisme. Et les vitamines? Aucun de nos experts ne croit aux bénéfices avérés des



cocktails vitaminés ou des cures de vitamine C. Cette dernière facilite quand même l'absorption du fer. Elle reste donc utile si on en manque, à l'occasion de règles abondantes ou après une grossesse car, dans ce cas, on n'a plus de ressorts à la moindre maladie. On consomme donc suffisamment de viande rouge, et des oranges pour fixer le fer. La vitamine D est utile pour conserver une bonne immunité. Une supplémentation est donc volontiers conseillée aux personnes qui sortent peu pendant l'hiver. C'est sûr, ça ira mieux aux beaux jours. Mais en attendant, suivez notre programme antigrippe!

## Le coup de pouce homéo

Même si les symptômes régressent au bout d'une semaine de grippe, mieux vaut rester vigilant. Le Dr Chemouny conseille de continuer à prendre les mêmes traitements homéopathiques, mais de changer la dilution. Par exemple, on peut poursuivre avec Gelsemium, mais cette fois en 15 CH (10 granules en une prise à une semaine d'intervalle pendant 15 jours). À combiner avec Sulfur iodatum 9 CH (3 granules le soir pendant 15 jours).

## Grippe aviaire : une nouvelle souche du virus découverte chez l'homme

Des chercheurs taiwanais ont annoncé avoir identifié le premier cas chez l'humain d'une nouvelle souche de grippe aviaire H6N1 qui peut manifester se transmettre du poulet à l'homme.

A Taiwan, les élevages de volaille semblent l'inquiétude. Il circulerait une nouvelle souche du virus de la grippe A/H6N1 qui serait potentiellement transmissible chez l'homme. Cette crainte est renforcée après la découverte de la présence du virus chez une jeune femme de 20 ans.

Dans la revue scientifique *The Lancet Respiratory Medicine*, on apprend que la patiente a été admise à l'hôpital pour des symptômes grippaux et une légère infection des voies respiratoires. Elle a été soignée avec succès par oseltamivir (Tamiflu)

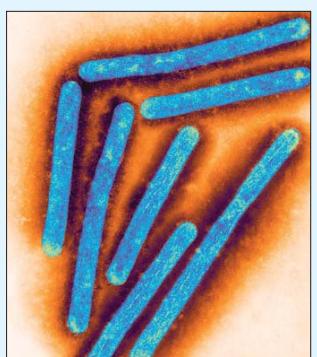
et a récupéré ses forces au bout d'une dizaine de jours. Les prélevements sanguins réalisés au cours de son séjour à l'hôpital ont permis de mettre au jour ce nouveau virus de type A, encore jamais détecté chez l'homme.

Cet agent viral n'est pas totalement inconnu des spécialistes taiwanais car il correspond à une souche existante chez les poulets de l'île depuis 1972. La seule différence se situe au niveau de la protéine hémagglutinine du virus (le H du H6N1) qui permet de fixer et de pénétrer dans les cellules. Chez la souche découverte sur la jeune femme, l'hémagglutinine a subi une mutation, ce qui la rendrait "adaptable" à l'homme. Autre point préoccupant, la Taiwanaise hospitalisée travaillait dans une

épicerie et n'a pas voyagé à l'étranger au cours des derniers mois. "Elle n'a pas non plus été en contact direct avec des volailles ou des oiseaux sauvages", explique le Dr Ho-Sheng Wu du Centres for Disease Control de Taïwan. Après enquête dans le proche entourage, aucune personne n'a été infectée par ce virus.

Pour autant, on ne peut écarter tout danger de nouvelle transmission chez l'homme.

Ce virus bien que pathogène pour le moment peut toujours évoluer et devenir particulièrement virulent. "Des recherches complémentaires sont nécessaires pour clarifier la menace potentielle que représente ce virus émergent".



## La dépression fait vieillir plus vite les

La dépression n'affecte pas que l'équilibre psychologique. Elle s'imprime à l'organisme jusqu'aux cellules et accélérerait leur vieillissement, selon une nouvelle étude.

La dépression donne un sérieux coup de vieux. Et ce n'est pas que dans la tête que ça se passe. Cette maladie affaiblirait l'organisme jusqu'aux cellules, qu'elle fait vieillir plus vite. Une nouvelle étude hollandaise parue dans la revue *Molecular Psychiatry* suggère que ce trouble mental pourrait accélérer ce processus de vieillissement en moyenne de quatre à six années

! Les experts savent déjà que les personnes dépressives sont plus à risque de maladies liées à l'âge comme certains cancers, le diabète, l'obésité et des maladies cardiaques. Ce constat s'explique en partie par l'association de la maladie avec certains facteurs de risque comme l'alcool et un manque d'activité physique.

Mais les scientifiques soupçonnent aussi depuis longtemps que la dépression laisse des traces dans les cellules. C'est ce qu'ont voulu savoir le Dr Josine Verhoeven de l'University Medical Centre à Amster-

dam aux Pays Bas et ses collègues. Pour cela, ils ont recruté 2407 volontaires. Parmi eux, un tiers souffrait de dépression, un autre avait traversé un épisode dépressif par le passé, et le dernier tiers n'était et n'avait jamais connu de dépression.

Les scientifiques ont analysé le changement des structures au sein des cellules en regardant la longueur des télomères. Ces extrémités des chromosomes raccourcissent naturellement au fur et à mesure que les cellules se divisent. Mesurer leur longueur constitue donc un bon moyen

d'évaluer le vieillissement des cellules.

Après observation, il est apparu que les personnes les plus sévèrement dépressives avaient des télomères plus courts que les autres.

## Du sport pour inverser le processus ?

"Cette étude à grande échelle fournit la preuve que la dépression est associée à des années de vieillissement biologique, surtout chez ceux qui connaissent les sym-

tômes, concrètement, personnes, men... Si bien étud... démar... augm... Autr...

## Pourquoi a-t-on parfois du mal à reconnaître les gens ?

Une étude publiée dans la revue scientifique *Nature communications* explique pourquoi nous avons du mal à identifier un collègue de travail quand on le croise en vacances. En fait, c'est notre cerveau qui est moins "physionomiste" quand on le sort d'un contexte donné.

"Sa tête me dit quelque chose, mais je suis incapable de retrouver son nom". Cette réflexion, nous nous la faisons souvent quand nous rencontrons quelqu'un de familier dans la rue ou loin de notre environnement habituel. Pourquoi ce soudain trou de mémoire ? Au cours d'une expérience qui a eu lieu au département de psychologie de la Royal Holloway University à Londres, des participants ont regardé des visages de personnes qu'ils n'avaient jamais vus avant, avant de subir un IRM.

Plusieurs visages ont été présentés plusieurs fois sous différents angles. Les volontaires ont dû indiquer s'ils avaient déjà vu les personnes avant.

Les participants n'ont montré aucune difficulté à reconnaître des visages qu'ils avaient vus plusieurs fois, mais les scientifiques ont découvert que ces reconnaissances faciales dépendaient beaucoup du contexte dans lequel ils avaient aperçu ce visage. En effet, ils avaient beaucoup plus de chances à ne pas cerner un visage familier, même si celui-ci avait été vu plusieurs fois, quand celui-ci était entouré d'inconnus. Autrement dit, dans une soirée où on ne connaît personne, on aura plus de mal à reconnaître quelqu'un qu'on a déjà rencontré à une autre occasion. Cette situation trouve son origine dans deux régions du cerveau qui gèrent ce processus mathématique d'identification. "Une de ces régions, appelée zone du visage fusiforme, semble impliquée dans l'apprentissage de nouvelles informations sur les visages et leur familiarité", explique le Dr Matthew Apps, auteur de l'étude. La seconde zone du cerveau qui intervient dans la reconnaissance faciale est le sillon temporal supérieur dont le rôle est d'influencer l'identification d'une personne en fonction du contexte. "La reconnaissance faciale est un outil social fondamental mais notre étude montre combien ce processus peut être induit en erreur", estime le Dr Manos Tsakiris autre chercheur de l'université londonienne, qui a participé à l'étude.

## cellules

es chroniques les plus sévères", écluent les chercheurs. Une incertitude dans cette étude : il n'est pas possible de savoir si ce processus de vieillissement associé à la dépression est réversible. Si c'est le cas, faire du sport pourrait inverser le processus. Une récente étude parue dans *The Lancet Oncology* a montré que la longueur des télomères diminait chez les personnes faisant du sport et ayant un régime alimentaire sain. Cela dit une bonne hygiène de vie renforcerait les cellules.

# Faire du sport enceinte rend bébé plus intelligent

Des chercheurs de l'université de Montréal démontrent que l'activité physique fait du bien à la femme enceinte mais aussi au futur bébé, en développant plus rapidement son cerveau.

Voilà une étude qui devrait motiver les femmes enceintes à chauffer leurs baskets pendant la grossesse. Les bébés nés de mamans sportives pendant la grossesse bénéficiaient d'un entraînement cérébral visible à la naissance. "Le système d'activation cérébrale est plus mature chez les bébés dont la mère a été physiquement active pendant la grossesse, ce qui laisse entendre que leur cerveau s'est développé plus rapidement que celui des autres", explique Elise Labonté-Lemoyne, chercheur au département de kinésiologie de l'université de Montréal et auteur de l'étude.

Six femmes enceintes ont participé à l'expérience en faisant de l'exercice modérément (20 minutes, trois fois par semaine) pendant les douze premières semaines de leur grossesse. Un second groupe n'a pratiqué aucun sport pendant la grossesse.

Le développement cognitif de bébés âgés de 8 à 12 jours a ensuite été mesuré à l'aide de 124 élec-

### Les bienfaits du sport pendant la grossesse

"Nous avons bon espoir que cette découverte incitera les femmes à changer leurs habitudes, puisque le simple fait de faire de l'exercice pendant la grossesse pourrait changer l'avenir de leur enfant", estime le Professeur Dave Ellerbeck co-auteur de l'étude.

Le sport pendant la grossesse est indiqué à condition de ne pas pratiquer d'activités violentes. Dans le doute, demandez à votre médecin. Yoga, marche, natation sont quelques-unes des activités recommandées qui permettent de vivre sa grossesse sans s'encombrer de ses désagréments : moins de stress, pas de prise de poids, moins de problèmes de transit...



## Pour éviter de craquer devant un buffet mangez d'abord les fruits



Pour ne pas trop craquer devant un buffet de petits fours appétissants, commencez par manger des fruits et les plats légers.

Le buffet est un piège alimentaire. L'étagage de petits plats gourmands proposés à volonté nous incite à manger plus et parfois même au-delà de notre faim. Alors comment résister devant l'abondance et maîtriser son équilibre alimentaire ?

Une étude de la Cornell University (New York) publiée dans la revue *Plos One* révèle qu'il suffirait de commencer par manger les légumes, les fruits et les aliments les plus sains pour ne pas être tenté par les aliments les plus riches et ne pas trop augmenter sa prise alimentaire devant un buffet.

Pour cette enquête sur le comportement alimentaire, 124 bénévoles ont été répartis de manière aléatoire sur deux buffets qui contenaient exactement les mêmes aliments mais disposés de différentes façons. Le premier proposait d'abord les fruits et aliments faibles en gras, le second, les œufs, le fromage, les pommes de terre, le bacon, et les brioches à la cannelle.

Les convives choisissent les premiers aliments proposés sur le buffet 66% des participants ont rempli leurs assiettes au 2/3 des trois premiers aliments proposés qu'ils soient sains ou trop gras. 86 % des bénévoles ont choisi des fruits, lorsqu'ils étaient présentés en entrée de buffet, contre 54 % en fin et 75 % d'entre eux ont pris des œufs ou du fromage ou du bacon lorsqu'ils étaient disposés en premier, contre 29% lorsqu'ils étaient à la fin du buffet. Les auteurs de l'étude concluent que «pour guider les "convives" à s'alimenter de façon équilibrée, il faudrait mettre en avant les aliments équilibrés et sains pour la santé» et que «cette théorie devrait s'appliquer aux buffets de restauration collective proposés aux écoliers, étudiants peu enclins naturellement à se nourrir de façon équilibrée». Ils ajoutent qu'"il est aussi essentiel d'appliquer cette pratique alimentaire au cours d'un repas classique". En effet pour éviter de manger trop d'aliments gras ou sucrés il faut commencer par consommer les protéines, les légumes ce qui permet d'être rassasié plus vite.

# L'ORGANISATION ADMINISTRATIVE COLONIALE

**Etude de Amar Belkhodja, chercheur en histoire**

## INTRODUCTION

La dose prescrite ne sera jamais dépassée. Cette assimilation, personne n'en voudra. Ni le colonisateur, ni le colonisé, ni le colon. La grande masse des Algériens n'a jamais été prédisposée à renoncer à son statut personnel.

Une infime minorité d'Algériens se trouve elle-même subdivisée en deux catégories, guidées l'une et l'autre, dans leurs démarches respectives, par l'acquisition de priviléges et d'un rang social. Il y a d'une part une horde de dignitaires « des grandes tentes » devenus francophones non pas par l'adhésion à la culture du conquérant mais dans le strict souci de partager avec lui le pouvoir de la domination et des priviléges.

En effet, tous ces collaborateurs du régime colonialiste juénnent, pratiquent les cinq prières, vont au pèlerinage et gardent leur imposant « gannar » et leurs somptueux burnous.

Ces grandes tentes, issues soit de confréries religieuses soit de l'aristocratie terrienne, constitueront l'un des principaux piliers dans l'assujettissement du peuple algérien. Rien pour l'heure n'a été dit sur le règne de ces familles pourvoyeuses du régime en caïds, aghas et bachaghas des plus zélés.

D'autre part, autre phénomène qui surgira à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle et au début du XX<sup>e</sup>, l'autre catégorie se formera de familles citadines dites « évoluées ». Plusieurs d'entre elles, formées à l'école française vont automatiquement épouser les mœurs de la culture française. Contrairement aux « grands Gannars » qui se trouvent bien dans leur peau, conscients de leur rôle d'auxiliaires et enclins à faire du mal à leur peuple, les francisés sont confrontés à un dilemme. Ils sont instruits, plus instruits que certains Maltais, Espagnols, Italiens ou juifs mais, en revanche, demeurent leurs inférieurs, à cause des lois scélérates à la tête desquelles vient le tristement célèbre Code de L'indigénat et tous les autres règlements qui obligent les Algériens à opter pour la naturalisation s'ils désirent grimper dans la hiérarchie sociale et administrative.

Comment devant une telle situation, des borbis ne s'égarent-elles pas ? Le professeur Soualah, adversaire de l'Emir Khaled, illustre, en ce début du XX<sup>e</sup> siècle, la plus parfaite des créatures algériennes françaises qui vont chanter la culture française non pas parce qu'elle est la plus séduisante mais par mépris pour leur propre culture.

Mais en définitive, ces « assimilés » ne seront ni Arabes ni Français, ni chrétiens ni musulmans. C'est une sorte de métissage culturel qui ne trouvera place nulle part. Ni chez la race des conquérants qui les assimileront à ces « Frankenstein » au plan culturel et cérébral, ni chez leur propre



peuple qui voit en eux des renégats, des impies qui ont brisé leur religion pour une pitoyable décoration ou l'accession à un poste de la Fonction publique.

La jeunesse des années 1940 et 1950 se plaisait toujours de raconter l'anecdote, voire le drame d'un certain colonel Bendaoud. Quoique naturalisé, ce colonel s'est vu humilié par des officiers français, malgré son grade. Il laissera un mot célèbre : « Un arabe est un arabe, même si c'est le colonel Bendaoud ».

Les intellectuels sont toujours victimes de leurs excès. Ces frangins du monde urbain sont malchanceux. Car, en milieu paysan, les fils des « grandes tentes » plus pernicieux et aussi méprisant, ont gardé leur place dans la société algérienne parce qu'ils ont la ruse de conserver leurs « gannar ».

Pourtant leur bousculade les a conduit dans de nombreux cas à chanter « la mère patrie » avec des accents de haute fidélité, plus forte que ces citadins qui parlent correctement le français, portent la cravate, se peignent

les cheveux tous les matins devant un miroir et mangent avec une fourchette.

Cette nouvelle élite, se détachant des véritables aspirations du peuple auquel elle appartient, se fonde dans les institutions coloniales pour n'y jouer qu'un rôle de seconde zone. Cette image, commune d'ailleurs à tous les pays qui ont connu la domination étrangère durant les deux derniers siècles, le Mahatma Gandhi nous la résume avec beaucoup de justesse : « Je suis tout à fait certain que les écoles du Gouvernement nous ont dévitalisés, nous ont rendus impuissants et impies. Elles nous ont rempli de mécontentement et, ne fournissant aucun remède, nous ont découragés. Elles ont réussi à faire de nous ce qu'elles voulaient : une nation d'employés et d'interprètes » (Colonel Robin – *L'insurrection de la Grande Kabylie* en 1871 - p.29).

« Nous ne renoncerons jamais à notre religion ; si le gouvernement veut nous y contraindre, nous lui demanderons un moyen de quitter le pays ; si nous n'en trouvons pas, nous préférerons la mort plutôt que d'embrasser votre religion » (Colonel Robin – *L'insurrection de la Grande Kabylie* en 1871 - p.29).

Toutefois, il y a une autre évidence. L'autre. Celle révélée par tout un peuple. Inapte à l'abandon du statut personnel, de la culture ancestrale, de son histoire et

de sa religion.

En 1863, il y eut une tentative de christianisation, notamment en Kabylie. Il y en a eu tellement. Leur résultat fut bien maigre puisque la Djemaâ de Ain-Ferah, tout en décevant un missionnaire, répondra à l'autorité militaire française « en termes énergiques et catégoriques » :

« Nous ne renoncerons jamais à notre religion ; si le gouvernement veut nous y contraindre, nous lui demanderons un moyen de quitter le pays ; si nous n'en trouvons pas, nous préférerons la mort plutôt que d'embrasser votre religion » (Colonel Robin – *L'Algérie du Centenaire* - 1928 - p. 199).

Le succès est plus que réel. En 1954, année de l'assaut final contre le régime de la ruine morale et matérielle du pays, le peuple algérien est analphabète – en arabe et en français – à 95%. L'œuvre de la France en Algérie n'est pas à vanter. La mission civilisatrice aura détruit pour longtemps la personnalité d'un peuple dont les avant-gardes du mouvement de libération nationale de la première moitié de ce siècle seront empêchées de mener à terme un processus d'émancipation sous tous ses aspects avec le recouvrement de toutes les valeurs morales et historiques de la personnalité du peuple algérien.

A suivre

## UNESCO

**L'Algérie réélue au Conseil exécutif**

L'Algérie a été réélue mardi soir par les Etats membres de l'Unesco, au Conseil exécutif de l'organisation onusienne, lors de sa 37<sup>e</sup> Conférence générale qui réunit depuis le 7 novembre les dirigeants du monde, dans la capitale française, pour débattre des objectifs de développement internationaux.

Inscrite dans le groupe 5, composé des pays arabes, et comprenant six pays et quatre postes à pourvoir, l'Algérie a été réélue avec 124 voix, aux côtés de l'Egypte (136), le Koweït (128) et le Maroc (119). Les candidatures du Sultanat d'Oman et de la Jordanie ayant été éliminées.

Les autres groupes comprennent les pays d'Europe centrale, d'Europe de l'Est, de l'Amérique Latine et d'Asie. Les 185 Etats membres de l'Unesco ont entamé leur scrutin à bulletin secret en début de matinée, suivie du dépouillement et des délibérations dans la soirée, au siège de l'organisation.

Il s'agit d'une réélection pour un quatrième mandat consécutif, ce qui signifie, qu'il existe une immense confiance des Etats membres de l'Unesco en l'Algérie, dans sa contribu-



tion constructive, dans sa participation toujours constante», a précisé la délégation algérienne à la presse.

«Le signal qui vient de nous être donné aujourd'hui est que les Etats membres voudraient voir l'Algérie de nouveau siéger au Conseil exécutif et continuer d'être une force de proposition constructive comme elle l'a toujours fait et c'est qu'elle va continuer de faire», a-t-on ajouté.

Le Conseil exécutif est un des trois organes constitutionnels de l'Unesco aux côtés de la Conférence générale et du Secrétariat. Élu par la Conférence générale, il se compose de 58 membres élus pour quatre ans. Agissant sous

l'autorité de la Conférence générale, le Conseil exécutif étudie le programme de travail de l'organisation ainsi que les prévisions budgétaires correspondantes que lui soumet la Directrice générale.

Il se réunit deux fois par an, sauf les années de Conférence générale où il tient une session supplémentaire immédiatement après la fin de la session de la Conférence générale.

Toutefois, des Etats non membres du Conseil exécutif, des organisations intergouvernementales ou non gouvernementales et d'autres mouvements peuvent être invités en qualité d'observateurs.

## SELON LE MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

**Réélection de l'Algérie au Conseil exécutif de l'Unesco : couronnement de son rôle en faveur de la culture du «dialogue»**

La réélection de l'Algérie en qualité de membre du Conseil exécutif de l'Organisation des Nations unies pour l'Education, la Science et la Culture (Unesco) couronne son rôle dans la «promotion des principes de dialogue et de paix» entre les nations, a souligné mercredi le ministère des Affaires étrangères.

«La réélection de notre pays à ce poste couronne son rôle dans la promotion des principes de dialogue et de paix entre les nations, à travers l'interaction positive et l'enrichissement réciproque entre les différentes cultures», a indiqué le ministère dans un communiqué.

Cette réélection «constitue une reconnaissance de la communauté internationale de ses efforts au plan interne, dans les domaines de l'enseignement, de la cul-



ture, du développement des sciences et de la démocratisation de l'éducation, dans le cadre de la mise en œuvre du programme du président de la République, M. Abdelaziz Bouteflika», a-t-il ajouté. Il a relevé, en outre, que «cet acquis met en exergue la réalisation, par l'Algérie, des Objectifs du Millénaire pour le développement (OMD) sur l'éducation avant 2015», et «met en valeur l'importance capitale

qu'elle accorde à la dimension éducation, culture et science, pour atteindre le développement durable au profit des générations actuelles et futures».

En sa qualité de membre du Conseil de l'Unesco, l'Algérie «contribuera à la dynamisation du rôle d'avant-garde de cette organisation ainsi qu'à l'amélioration de ses performances dans les domaines de l'éducation, de la culture et de la science,

pour lutter contre l'ignorance, l'intolérance et l'extrémisme, autant de facteurs qui entravent la paix et la liberté et qui constituent des obstacles à la compréhension mutuelle entre les peuples», a soutenu la même source.

Il a assuré, à ce égard, que «l'Algérie poursuivra ses efforts constructifs pour la consolidation des capacités nationales et pour renforcer la dimension régionale des projets et programmes de l'Unesco ainsi que son adaptation aux changements, afin de relever les défis actuels et futurs dans les domaines de la science et de la technologie».

L'Algérie a été réélue mercredi en qualité de membre du Conseil exécutif de l'Unesco, lors de la session du vote à l'occasion de la 37<sup>e</sup> Conférence de l'Unesco.

## ALGÉRIE - ONU

**L'Algérie au Conseil onusien des droits de l'Homme défendra davantage les droits des Palestiniens**

Le président de la fondation internationale El Qods Yacine Hammoud a félicité jeudi à Alger, l'Etat algérien pour son élection au Conseil onusien des droits de l'Homme estimant que cette élection permettra de «défendre davantage» les droits du peuple palestinien.

Dans une déclaration à l'APS en marge des travaux du 5<sup>e</sup> congrès du mouvement Ennahda, M. Hammoud a indiqué que son pays considère que

l'élection de l'Algérie au Conseil des droits de l'Homme de l'ONU permettra d'œuvrer davantage à la défense des droits du peuple palestinien.

Il s'est dit convaincu que l'Algérie œuvrera aux côtés des autres pays arabes et musulmans à contrecarrer l'entité sioniste qui viole les droits de l'Homme. Il a ajouté que «l'Etat palestinien attend beaucoup de l'Algérie pour soutenir la cause palestinienne

juste». Pour rappel, l'Algérie a été élue mardi dernier avec 164 voix pour siéger au Conseil onusien des droits de l'Homme pour un mandat de 3 ans. Le Conseil onusien des droits de l'Homme créé en 2006 est composé de 47 membres. Les sièges sont répartis sur cinq groupes régionaux à savoir l'Afrique, l'Asie, l'Europe de l'Est, l'Amérique latine, les Caraïbes, l'Europe de l'Ouest et l'Amérique du Nord.

**L'élection de l'Algérie au Conseil des droits de l'Homme de l'ONU confirme le soutien à la diplomatie algérienne**

L'élection de l'Algérie au Conseil des droits de l'Homme de l'ONU confirme «le soutien de la communauté internationale à la diplomatie algérienne», a estimé jeudi l'ex-ministre tunisien des Affaires étrangères, Rafik Abdessalam.

L'élection de l'Algérie dénote du «leadership de la diplomatie algérienne au plans régional et international», a soutenu M. Rafik Abdessalam dans une déclaration à l'APS en marge des travaux du 5<sup>e</sup> congrès du mouvement Ennahda.

«L'Algérie mérite de telles places au sein des institutions internationales tel le Conseil des droits de l'Homme de l'ONU du fait de son leadership aux plans arabe, africain et international», a-t-il ajouté affirmant que la Tunisie «fut l'un des premiers pays à soutenir la candidature de l'Algérie pour siéger à ce Conseil».

Les relations entre l'Algérie et la Tunisie, a-t-il fait rappeler, sont «fortes, solides et reposent sur les liens de voisinage et l'histoire commune». L'Algérie a été élue mardi par 164 voix pour siéger au Conseil des droits de l'Homme de l'Organisation des Nations Unies (ONU).

**TUNISIE  
El Ghennouchi:  
L'escalade terroriste en Tunisie est le résultat «du trafic d'armes à partir de la Libye»**

Le président du mouvement tunisien Nahdha, Rached El Ghennouchi, a affirmé jeudi à Alger que l'escalade terroriste en Tunisie était le résultat «du trafic d'armes à partir de la Libye» et «au resserrement de l'état» sur les groupes terroristes.

A une question de l'APS sur la situation sécuritaire en Tunisie, en marge de l'ouverture des travaux du 5<sup>e</sup> congrès du mouvement Ennahda, M. El Ghennouchi a relevé «une vague terroriste résultant du trafic d'armes à partir de la Libye vers la Tunisie et du resserrement de l'état sur les groupes violents qui a suscité des réactions de la part de ces derniers».

Il a souligné que la riposte des forces de l'ordre aux opérations terroristes était ferme, ajoutant que «la violence en Tunisie n'a pas d'avenir et il ne peut y avoir de révolution violente contre la démocratie». Il a, en outre, précisé que «le phénomène de violence en Tunisie est isolé», avant d'ajouter que son pays s'inspire dans sa politique de lutte anti-terroriste de l'expérience algérienne.

Pour le président du mouvement Nahdha, la situation politique dans son pays n'est pas satisfaisante, mais «pas inquiétante». M. El Ghennouchi a ajouté que «la pratique de la violence peut se manifester dans n'importe quel pays dans le monde», ajoutant ces groupes ne peuvent représenter une menace pour le régime en place car étant appuyé par une volonté populaire réelle.

En réponse à la presse sur les appréhensions de la Tunisie quant à un éventuel retour des djihadistes Tunisiens de Syrie, il a souligné qu'«elles n'existent pas, mais il y a certainement des risques. Cependant, a-t-il dit, «la violence en Tunisie est un phénomène isolé».

Il a affirmé que ces groupes «ne jouissent d'aucun soutien populaire, ils sont le résultat d'une réaction à la période Ben Ali (le président déchu)». M. El Ghennouchi a souligné, dans ce contexte, que «désormais il n'existe plus aucun prétexte pour verser dans la violence, sinon l'influence de certains groupes terroristes internationaux».

APS

## SÉCURITÉ DES FRONTIÈRES **La 3<sup>e</sup> conférence régionale sur la sécurité des frontières en 2014 en Egypte**

La troisième conférence ministérielle régionale sur la sécurité des frontières se tiendra au deuxième semestre de 2014 en Egypte, ont annoncé les participants à la deuxième conférence dans une déclaration finale sanctionnant leurs travaux jeudi à Rabat. La prochaine conférence s'assigne pour objectif de renforcer le dialogue politique et sécuritaire et d'évaluer les progrès réalisés dans la mise en œuvre des décisions adoptées. La première conférence s'était tenue en mars 2012 à Tripoli (Libye). Les travaux de la conférence de Rabat se sont tenus avec la participation de ministres des Affaires étrangères, de ministres en charge des questions sécuritaires dans les pays d'Afrique du Nord et de pays du Sahel, ainsi que de représentants d'organisations régionales et internationales.

L'Algérie était représentée par une délégation conduite par l'ambassadeur Abdellah Chebchoub, directeur général des pays arabes au ministère des Affaires étrangères.

## MALI **Des partisans du MNLA saccagent des bâtiments publics à Kidal**

Des partisans de la rébellion touareg du Mouvement national de libération de l'Azawad (MNLA) ont saccagé jeudi des bâtiments publics à Kidal, dans le nord-est du Mali, pour protester contre la décision de leurs chefs de quitter certains de ces locaux occupés depuis plusieurs mois, ont indiqué des sources concordantes.

D'après des habitants et une source militaire africaine, cités par l'AFP, quelques dizaines de femmes et de jeunes partisans tentaient depuis jeudi matin un sit-in devant le gouvernorat pour protester contre l'évacuation promise de ce bâtiment ainsi que celui du siège de la radio-télévision ORTM dans ce chef-lieu de la région.

Pour une raison indéterminée, le sit-in a dégénéré en violences, des jeunes ont saccagé et brûlé une partie du gouvernorat, du Trésor public et d'un bâtiment de l'éducation nationale situé à proximité, d'après ces sources. Aucun bilan n'était immédiatement disponible. «Actuellement, des jeunes de Kidal pro-MNLA sont en train de mettre à sac une partie des locaux du gouvernorat. Ils ont saccagé et brûlé les bâtiments du Trésor public et l'Académie (...), en face du gouvernorat. Ils disent qu'ils ne veulent pas voir le retour du gouvernement malien», a déclaré un des fonctionnaires.

Ces informations ont été confirmées par la source militaire africaine, qui a affirmé apercevoir «le feu au-dessus d'une pièce du gouvernorat, comme si des papiers avaient été brûlés à l'intérieur». Des hommes du MNLA demeuraient toutefois jeudi après-midi au gouvernorat et au siège de l'ORTM, qu'ils occupent depuis environ neuf mois, selon des sources concordantes. La décision du MNLA de quitter ces bâtiments, annoncée le 9 novembre, a divisé les partisans de la rébellion.

Un premier sit-in de protestation avait déjà été organisé mercredi devant le gouvernorat par un groupe de femmes et de jeunes.

## SAHARA-OCCIDENTAL

# Le président sahraoui appelle l'Europe et la Communauté internationale à imposer des sanctions économiques au Maroc

Le président de la République sahraouie Mohamed Abdelaziz a appelé l'Europe et la communauté internationale à imposer des sanctions économiques au gouvernement marocain afin de l'amener à respecter la légalité internationale, a indiqué l'Agence de presse sahraouie (SPS).

Le secrétaire général du Polisario a ajouté à l'adresse des membres de la commission des relations extérieures au Sénat italien, que «les rapports ne laissent plus aucun doute sur la légitimité de la cause sahraouie et sur la violation par le Maroc de la légalité internationale et des droits de l'Homme».

Le président sahraoui a comparé «les pratiques du gouvernement marocain au Sahara occidental à celles du régime d'Apartheid en Afrique du Sud dans les années 70 et 80». Il a qualifié la position de l'Union africaine qui a approuvé l'adhésion du Sahara occidental en son sein, d'exemplaire».

Il a salué, à cet effet, les décisions de la conférence africaine qui s'est tenue à Abuja le 30 octobre dernier sous le thème «l'indépendance du Sahara occidental, dé-



colonisation de l'Afrique». Mohamed Abdelaziz a souligné, par ailleurs, que l'initiative du parlement suédois pour la reconnaissance du Sahara occidental par son gouvernement était une «position courageuse» contre l'injustice à l'instar des positions de la Finlande, du Danemark, de la Hollande et du Royaume Uni qui ont rejeté l'accord de pêche entre l'Union européenne et le Maroc car contraire aux décisions onusiennes.

Il a également qualifié de «progrès important», l'initiative américaine de poser la question d'élargissement du mandat de la Minurus à la surveillance et à l'établissement de rapports sur les droits de l'homme au Sahara occidental.

Le président sahraoui a rappelé aussi les rapports émanant notamment du secrétariat d'Etat américain aux affaires étrangères, de Human Rights Watch et d'Amnesty International, qui confirment

«les violations des droits de l'Homme par le gouvernement marocain et qui appellent à la mise en place d'un mécanisme onusien pour la protection des Sahraouis».

Il a évoqué la situation des détenus politiques sahraouis dont le groupe de Gdime Izik condamné à des peines «sévères et injustes» par un tribunal militaire «inique». Plusieurs membres de la commission des affaires extérieures et de la commission des droits de l'Homme au Sénat italien ont exprimé leur soutien à la lutte du peuple sahraoui et se sont enquis auprès du président sahraoui des derniers développements, en matière des droits de l'Homme notamment.

M. Mohamed Abdelaziz a évoqué, dans ses réponses, un charnier découvert récemment près de Smara occupée et composé de Sahraouis tués par les forces marocaines en 1976.

## Des parlementaires dénoncent les violations des droits de l'Homme au sahara occidental

Des parlementaires de différentes nationalités ont dénoncé jeudi soir à Rome les violations des droits de l'Homme dans les territoires sahraouis occupés et appelé à la mise en place d'un mécanisme international à même de remédier à cette situation ½ catastrophique».

S'exprimant lors d'une conférence interparlementaire en présence du président de la République arabe sahraouie démocratique (RASD), Mohamed Abdelaziz, des parlementaires venus d'Espagne, Autriche, Australie, Etats-Unis, Argentine, Italie, et d'Algérie ont appelé le Maroc à mettre fin aux arrestations arbitraires des militants politiques sahraouis qui s'aventurent à revendiquer pacifiquement leurs droits à la liberté et à l'indépendance.

Au cours de cette rencontre organisée dans le cadre de la 38ème Conférence européenne de coordination du soutien au peuple sahraoui (EUCOCO) qui se déroulera vendredi et samedi dans la capitale italienne, les intervenants ont appelé la communauté internationale à faire preuve de plus d'égard à l'indépendance de la cause sahraouie.

Le sénateur italien Stefano Vacari, a déploré à cette occasion, ½ la passivité «de certains pays européens devant les violations systématiques des droits de l'homme dans les territoires sahraouis qualifiant cette situation de dramatique. Il a par ailleurs, relevé

la mobilisation de nombreux parlementaires italiens pour soutenir le peuple sahraoui dans son combat pour l'indépendance.

De son coté, Karine Scheele, une parlementaire australienne, a indiqué que le Sahara Occidental est un territoire qui possède sa propre culture et histoire indépendamment des autres pays du Maghreb, affirmant dans ce sens que «cette région d'Afrique du nord n'a jamais été marocaine».

Pour sa part, la sénatrice américaine Betty McCollum, a exprimé son nom et au nom d'autres membres du Congrès américain, le vœu de voir le combat du peuple sahraoui qui dure depuis 1975 atteindre son objectif tant espéré. Elle a estimé que le temps est venu pour que la communauté internationale agisse de façon unanime pour mettre fin à la colonisation marocaine du Sahara occidental en exigeant l'application des résolutions des Nations Unies relatives au droit des peuples à l'autodétermination.

Pour sa part, Mme Saida Bounab, Présidente du groupe d'amitié algéro-sahraoui, a affirmé que seule l'application de la légalité internationale peut permettre au peuple de recouvrir son indépendance.

Elle a souligné à cette occasion que les parlementaires de par leur statut d'élus peuvent jouer un rôle déterminant dans la mobilisation des opinions nationales en faveur de la cause sahraouie.

## EGYPTE

# Al-Sissi: La coopération entre la Russie et l'Egypte favorise la paix au Proche-Orient

La coopération entre la Russie et l'Egypte contribue à rétablir la paix et à maintenir la sécurité au Proche-Orient, a déclaré jeudi le ministre égyptien de la Défense, le général Abdel Fattah al-Sissi, lors d'une rencontre avec son homologue russe, le général Sergueï Choïgou.

«La coopération entre la Russie et l'Egypte aide les deux pays à assurer une

paix universelle juste et équilibrée», a indiqué le général al-Sissi, ajoutant que cette paix «contribuait à maintenir la sécurité au Proche-Orient, région considérée comme le cœur du monde».

Selon le général al-Sissi, les négociations du Caire «montrent que les relations stratégiques et historiques prolongées entre les deux pays se poursuivent et que

leur coopération militaire constructive et fructueuse s'engage dans une nouvelle étape».

Le Caire a accueilli jeudi une rencontre entre les ministres russes et égyptiens des Affaires étrangères et de la Défense. Il s'agit de la première rencontre entre les deux pays à ce niveau.

## EUROPE - SAHARA-OCIDENTAL

# Eucoco-2013, une occasion pour dénoncer les violations des droits de l'Homme au Sahara occidental

**La 38<sup>e</sup> Conférence européenne de coordination du soutien au peuple sahraoui (Eucoco), qui a débuté hier à Rome, se tient dans une conjoncture internationale marquée par une dénonciation quasi-générale des violations récurrentes des droits de l'Homme dans les territoires sahraouis occupés.**

Des voix se sont élevées ces derniers temps des quatre coins du monde pour dire non aux arrestations arbitraires, à la répression policière et à la torture que subissent quotidiennement des civils sahraouis, dont le seul tort est de revendiquer leur droit à la dignité, à la liberté.

Eucoco-2013 intervient alors que des parlementaires de différents pays et courants politiques ont établi, sur la base de missions de terrain, des rapports dans lesquels ils mettent à nu les violations multiples de l'occupant marocain en matière de droits de l'Homme. Le «Rapport Tannock», adopté récemment par le Parlement européen, en est le parfait exemple.

Par ailleurs, des membres du Congrès américain ont appelé le président, Barack Obama, à intervenir pour contraindre le Maroc à respecter les droits de l'Homme dans les territoires sahraouis occupés. Territoires dans lesquels des charniers d'ossements de sahraouis assassinés par l'occupant marocain, viennent d'être découverts.

Seule la mise en place d'un mécanisme de surveillance des droits de l'Homme au sein de la Minurso (Mission des Nations unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara occidental) peut mettre fin aux violations des droits de l'homme au Sahara occidental, comme cela est revendiqué par plusieurs associations, organisations humanitaires, parlementaires et personnalités politiques dans le monde.

La conférence, qui s'étalera cette année sur deux jours au lieu de trois comme d'accoutumée, coïncide également avec la publication d'un rapport de l'Office des Nations unies pour la drogue et le crime (ONUDC) qui affirme que le Royaume du Maroc reste le plus grand producteur et exportateur de résine de cannabis au monde.

Le rapport de l'ONUDC, qui constitue une référence en matière de surveillance de la production et de l'exportation de drogues, est accablant pour le Maroc, dans la mesure où il fait ressortir qu'une



superficie de 47 500 hectares est consacrée à cette culture dans ce pays contre 12 000 hectares en Afghanistan.

L'Eucoco, devenue un rendez-vous international durant lequel les participants se penchent sur la planification d'actions concrètes pour soutenir le peuple sahraoui dans son combat pour l'indépendance, a été précédé jeudi dernier à Rome, par une conférence interparlementaire «des amis des Sahraouis».

Cinq ateliers seront mis en place au cours des travaux de l'Eucoco 2013 pour débattre des possibilités d'améliorer les conditions politique, économique, sociale et culturelle du peuple sahraoui. Les ateliers auront pour thèmes : «La politique, l'information, les ressources naturelles», les «Droits de l'Homme», l'«Aide humanitaire», la «Jeunesse, Sports et Culture», et enfin le «Travail et les Syndicats».

«Les Sahraouis ont un rêve : voir leur terre libre, les enfants des camps de réfugiés rêvent de voir la mer, leur mer (...),» ont écrit les organisateurs dans l'introduction du programme de la conférence, précisant que ce même «rêve est aussi le leur».

«C'est la raison pour laquelle chaque année nous nous réunissons dans une ville différente d'Europe pour rencontrer les Sahraouis, écouter leurs besoins et leur.

## La lutte des Sahraouis nécessite une «plus grande médiatisation»

Des membres de la société civile algérienne ont souligné vendredi à Rome la nécessité de médiatiser «davantage» la question sahraouie afin de mobiliser la communauté internationale à aider le peuple sahraoui dans sa lutte pacifique pour l'indépendance.

Venus d'Algérie pour prendre part aux travaux de la 38<sup>e</sup> conférence européenne de coordination du soutien au peuple sahraoui (Eucoco), des parlementaires, des universitaires et des membres d'associations et organisations algériennes ont souligné leur disposition à poursuivre leur appui «indéfectible» et «inconditionnel» à la cause sahraouie.

La président de l'Union nationale des femmes algériennes (UNFA), Mme Nouria Hafsi, a estimé qu'une médiatisation de «cette cause juste peut se faire à travers des rencontres comme Eucoco, mais aussi par des organisations et associations humanitaires en jouant le rôle de relais entre le combat du peuple sahraoui et la communauté internationale».

Elle a réitéré que l'UNFA «reste solidaire avec les femmes sahraouies aujourd'hui plus que jamais et contribue directement à l'amélioration de leurs conditions de vie en menant des actions concrètes et en plaident leur cause auprès des instances internationales». De son côté, le président du comité national algérien de solidarité avec peuple sahraoui (CNASPS), Mahrez Lamari, a affirmé que le rôle des organisations non gouvernementale (ONG) dans la mobilisation des opinions publiques «n'est plus à démontrer et que les sahraouis doivent mettre en place une stratégie de communication pour internationaliser davantage

la cause». Il a, par ailleurs, dénoncé les violations systématiques des droits de l'homme dans les territoires occupés du Sahara occidental, appelant à la mise en place d'un mécanisme international constant pour protéger les droits humains des sahraouis. Pour sa part, le politologue, Ismail Debech, s'est félicité du soutien significatif accordé par certains pays européens comme la Suède, l'Italie et la Grande Bretagne à la question sahraouie, estimant que l'adoption récemment du rapport Tennock sur les violations des droits de l'homme par le Parlement européen constitue une «avancée» dans le combat du peuple sahraoui. Selon lui, un pays comme la Suède qui a officiellement son soutien à la cause sahraouie et dénonce les violations des droits de l'Homme dans les territoires occupés est «à prendre comme exemple».

Le secrétaire national chargé des relations publiques à l'Union générale des travailleurs algériens (UGTA), Ahmed Ghachich, a rappelé que sa participation à l'Eucoco-2013, découle de la position de l'Algérie prônant le respect du droit international et de la légalité internationale.

«Nous sommes nous-mêmes un peuple qui a arraché son indépendance par la lutte armée et, par conséquent, nous ne pouvons que soutenir le peuple sahraoui et sa cause juste», a-t-il soutenu.

Les travaux de la 38<sup>e</sup> Eucoco débuteront cet après-midi aux environs de 16h00 (heure locale) à Rome et seront présidés par le chef d'Etat sahraoui, Mohamed Abdelaziz, selon les organisateurs.

## Galand: Le mandat de la Minurso doit être étendu à la surveillance des droits de l'Homme

La 38<sup>e</sup> Conférence européenne de coordination du soutien au peuple sahraoui (EUCOCO) est une opportunité pour relancer l'appel à l'extension du mandat de la Minurso au respect des droits de l'Homme dans les territoires sahraouis occupés, a indiqué vendredi à Rome son président, Pierre Galand.

«Plus que jamais, la 38<sup>e</sup> Eucoco poursuivra le travail d'alerte, mené depuis des années, pour obtenir l'extension du mandat de la Mission des Nations unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara occidental (MINURSO) à la question du respect des droits de l'Homme», a-t-il précisé à l'APS quelques heures avant le début des travaux de la conférence à Rome. «Cela fait six ans que l'EUCOCO a entrepris de dénoncer la violation grave et systématique par le Maroc des droits de l'Homme dans les territoires sahraouis occupés», a rappelé M. Galand. Il a ajouté : «d'année en année, cette revendication a été relayée par les ONG et associations des droits de l'Homme (LIDH, Amnesty International, HRW...) et plus récemment par de grandes fondations telles que la Fondation Kennedy». Pierre Galand a rappelé que c'est grâce au combat des ONG de défense et de protection des droits de l'homme dans le monde que des pays européens comme la France, l'Espagne, l'Italie, la Grande-Bretagne, ainsi que le Parlement européen, ont «fini par envoyer des missions dans les territoires occupés du Sahara occidental pour s'y enquérir de la situation des droits de l'Homme». Il a annoncé que des rapports élaborés par des médecins légistes espagnols, de renommée internationale sur des charniers découverts dans les territoires sahraouis occupés seront présentés pour la première fois cette année à l'Eucoco. Concernant l'efficacité de l'Eucoco qui se tient chaque année depuis 1976, il a indiqué qu'il est devenu, effectivement, un rendez-vous traditionnel pour les associations et organisations amies de la cause sahraouie, mais c'est aussi le rendez-vous des villes jumelées, des parlementaires et de nombreuses délégations du monde entier».

«L'EUCOCO vise chaque année à réaffirmer la solidarité avec la cause et le peuple sahraoui d'abord sur le plan politique, puis au niveau de la médiatisation de ce combat et enfin des actions d'entraide matérielle et humanitaire pour le soutien aux organisations humanitaires, dont celles des Sahraouis, celles des droits de l'Homme, du droit des femmes et du droit de la jeunesse», a-t-il relevé.

Sur la question de savoir si les objectifs de l'Eucoco ont été atteints, M. Galand estime que «l'action de la conférence est une action pour la justice internationale et pour le droit du peuple sahraoui à l'autodétermination. Dans ce cas, c'est une lutte permanente qui doit être étendue et respectée par tous les Etats qui ont souscrit à la Charte des Nations unies. C'est un combat qui doit donc être gagné, au même titre que toutes les luttes de décolonisation».

Les travaux de deux jours l'Eucoco se tiendront en cinq ateliers thématiques constitués d'un espace de débat autour des possibilités d'améliorer les conditions politique, économique, sociale et culturelle du peuple sahraoui. Les thèmes de ces ateliers portent sur «La politique, l'information, les ressources naturelles», les «Droits de l'Homme», l'«Aide humanitaire», «Jeunesse, Sports et Culture», et enfin «Travail et Syndicats». La 37<sup>e</sup> édition de l'Eucoco a été organisée du 3 au 5 février 2012 à Séville (Espagne) en présence de plus de 500 participants venus de 22 pays. L'Eucoco est un réseau international constitué de personnalités et d'organisations engagées à faire progresser le dossier de la décolonisation au Sahara occidental, notamment la tenue, sous l'égide des Nations unies, d'un référendum d'autodétermination pour définir l'avenir politique de ce territoire non autonome. Depuis sa première tenue en 1976, la conférence a été une seule fois «annulée» en 2011 du fait de la crise économique mondiale.

## Programme du samedi 16 novembre 2013

**TF1**

06h30 Magazine jeunesse TFou  
08h10 Magazine de télé-achat Télleshopping samedi  
09h50 Magazine de télé-achat Télleshopping va plus loin  
10h10 Série dramatique Au nom de la vérité  
10h35 Série dramatique Au nom de la vérité  
11h05 Magazine de société Tous ensemble  
12h00 Les douze coups de midi  
12h45 Météo  
12h50 Magazine sportif L'affiche du jour  
13h00 Journal  
13h20 Magazine de reportages Reportages  
15h15 Série fantastique Ghost Whisperer  
16h05 Série fantastique Ghost Whisperer  
16h55 Série fantastique Ghost Whisperer  
17h55 Magazine de société Tous ensemble  
18h45 Magazine de reportages 50mn Inside  
19h50 Magazine de société Là où je t'emmènerai  
19h55 Météo  
20h00 Journal  
20h30 Magazine de la décoration Du côté de chez vous  
20h35 Météo  
20h40 Série humoristique Nos chers voisins  
20h50 Divertissement Danse avec les stars lénédit  
23h30 Divertissement Danse avec les stars, la suite

**2**

07h00 Magazine de services Télématin  
09h35 Magazine culturel Thé ou café  
10h20 Multisports Côté Match  
10h50 Magazine musical Alcaline le mag  
11h00 Jeux Les Z'amours  
11h55 Jeu Tout le monde veut prendre sa place  
12h40 Magazine de services Point route  
12h50 Météo 2  
13h00 Journal  
13h20 Magazine d'actualité 13h15, le samedi...  
13h55 Météo 2  
14h00 Magazine de reportages Envoyé spécial : la suite  
14h50 Magazine culturel Grand public  
15h50 Sport Prophecy Eric Bompard  
18h00 Sport France / Tonga  
20h00 Journal  
20h40 Loterie Tirage du Loto  
20h43 Magazine de l'environnement Emission de solutions  
20h44 Météo 2  
20h45 Variétés C'est votre vie !  
23h00 Talk show On n'est pas couché  
02h04 Météo 2  
02h05 Magazine musical Alcaline, le concert  
03h30 Magazine culturel Thé ou café  
04h10 Découvertes Voyage au bout du monde

**3**

07h35 Série d'animation Ninjago  
08h02 Série d'animation Ninjago  
08h25 Magazine jeunesse Samedi Ludo  
08h30 Dessin animé Les Tortues Ninja  
08h57 Série d'animation Scooby-Doo, Mystères Associés  
09h18 Série d'animation Scooby-Doo, Mystères Associés  
09h45 Dessin animé Les Dalton  
09h52 Dessin animé Les Dalton  
10h00 Dessin animé Les Dalton  
10h07 Dessin animé Les Dalton  
10h20 Dessin animé Les lapins crétins : invasion  
10h27 Dessin animé Les lapins crétins : invasion  
10h33 Dessin animé Les lapins crétins : invasion  
10h40 Série d'animation Les as de la jungle  
10h42 Série d'animation Les as de la jungle  
10h43 Série d'animation Les as de la jungle  
10h50 Magazine éducatif C'est pas sorcier  
11h20 Magazine du consommateur Consomag  
11h25 Météo  
11h30 Magazine régional La voix est libre  
12h00 12/13 : Journal régional  
12h25 12/13 : Journal national

12h50 Magazine animalier 30 millions d'amis  
13h25 Divertissement-humour Les grands du rire  
15h00 En course sur France 3  
15h20 Loterie Keno  
15h25 Magazine régional Samedi avec vous  
16h45 Magazine politique Expression directe  
16h50 Magazine littéraire Un livre toujours  
17h00 Magazine culinaire Les carnets de Julie  
18h00 Jeu Questions pour un champion  
18h35 Magazine d'actualité Avenue de l'Europe  
19h00 19/20 : Journal régional  
19h30 19/20 : Journal national  
19h58 Météo  
20h00 Magazine sportif Tout le sport  
20h15 Série d'aventures Zorro  
20h45 Téléfilm humoristique Le boeuf clandestin 77 Inédit  
22h15 Météo  
22h20 Soir 3  
22h45 Série historique Les Kennedy 77  
23h25 Série historique Les Kennedy 77  
00h10 Musical L'orchestre prend ses quartiers  
01h30 Classique L'orchestre du Capitole de Toulouse au Teatro Colón de Buenos Aires  
03h20 Magazine littéraire Un livre toujours  
03h25 Culture Emmenez-moi 77

**CANAL+**

07h55 Série policière Tunnel 777  
08h40 Série policière Tunnel 777  
09h30 Drame Amour 777  
11h30 Magazine musical Album de la semaine  
12h00 Série humoristique Casting(s)  
12h05 La météo  
12h10 Divertissement Clique  
12h45 Magazine d'actualité Le tube  
13h40 Magazine d'actualité L'effet papillon  
14h20 Film d'action Expendables 2 : unité spéciale 7  
15h55 Film policier Bad Ass 7  
17h25 Comédie Target 7  
19h00 Le JT  
19h10 Magazine d'actualité Salut les Terriens !  
19h10 Magazine d'actualité Salut les Terriens !  
20h30 Divertissement-humour Made in Groeland  
20h53 Magazine du cinéma A propos du film  
20h55 Drame Ce que le jour doit à la nuit 7  
23h35 Thriller Dans la maison 77  
01h15 Drama Cornouaille 77  
02h50 Divertissement-humour La caméra planquée de François Damiens  
02h50 Série humoristique Lascars 77  
03h00 Sport Andre Ward (E-U) / Edwin Rodriguez (Dom)  
03h05 Série humoristique Lascars 77  
03h20 Autre Surprises

**M**

07h45 Magazine de télé-achat M6 boutique  
10h15 Magazine du cinéma Ciné 6X  
10h25 Magazine culinaire Norbert et Jean : le défi  
11h30 Magazine culinaire Norbert et Jean : le défi  
12h40 Météo  
12h45 Le 12:45  
13h05 Jeu Le meilleur pâtissier  
15h20 Magazine de société C'est ma vie  
16h00 Magazine de société C'est ma vie  
17h30 Magazine du show-biz Must célébrités  
18h40 Magazine de services Un trésor dans votre maison  
19h40 Météo  
19h45 Le 19:45  
20h05 Série humoristique Scènes de ménages  
20h50 Série fantastique Once Upon a Time melnédit  
21h40 Série fantastique Once Upon a Time  
22h30 Série fantastique Once Upon a Time  
23h20 Série fantastique Once Upon a Time 77  
00h05 Série fantastique Once Upon a Time 77  
01h10 Météo  
01h15 Poker European Poker Tour  
02h05 Clips M6 Music

## La sélection

20h50

## Danse avec les stars

**TF1**

**danse**  
avec les  
**stars**

**Résumé**

A ce stade de la compétition, il ne reste plus que quatre stars en lice, Alizée, Brahim Zaïbat, Laetitia Milot et Keen'V. Laurent Ourtanac ayant été éliminé la semaine passée. Ce soir, en direct, les quatre célébrités, accompagnées chacune d'un danseur professionnel, s'affrontent une nouvelle fois sous l'oeil expert des jurés, du public et des téléspectateurs. Enjeu du jour : se qualifier au cours de cette demi-finale, un moment fort des hostilités. Trois couples de danseurs décrocheront leur ticket pour la finale, qui se déroulera la semaine prochaine. L'étau se resserre et chacun aura à cœur de défendre âprement sa place ! Alizée et Brahim Zaïbat semblent les plus qualifiés pour l'emporter, mais un retour de situation est toujours possible !

20h45

## C'est votre vie !

**Résumé**

A l'occasion de la sortie de son nouvel album «Loved Me Back to Life», la chanteuse canadienne Céline Dion en partage la primeur au cours d'une grande émission de variétés. Pour ce nouvel opus, la Québécoise a invité le chanteur de R'n'B, Ne-Yo à partager le micro le temps d'un duo unique sur le morceau «Incredible». À la conquête d'un nouveau public, la chanteuse explique la ligne directrice de ce nouvel album : «On a mis une approche un peu plus «Adele», avec une voix plus présente. C'est très intime». Elle évoque également ses concerts de novembre et décembre à Bercy. «C'est votre vie» propose un tête-à-tête en toute intimité avec la star.

**3**

20h45

## Le boeuf clandestin

**Résumé**

Monsieur Berthaud, chef d'une famille bourgeoise aisée et comme il faut, dirige une petite succursale bancaire. Impatient d'obtenir une importante promotion, il veut se faire bien voir de son directeur, monsieur Ephraïm, végétarien et franc-maçon. Aussi Berthaud renonce-t-il à la messe du dimanche et devient-il lui-même végétarien. Dans un premier temps, sa fille Roberte n'y voit que principes, grandeur d'âme et abnégation. Jusqu'au jour où elle surprend son père en train de manger un biftek en cachette. Aussitôt, le prestige du chef de famille s'effondre à ses yeux. Roberte décide alors de prendre le pouvoir...

**CANAL+**

20h55

## Ce que le jour doit à la nuit

**Résumé**

Younès n'a que 9 ans lorsque ses parents l'envoient à Oran, pour qu'il suive une scolarité de qualité, auprès de son oncle pharmacien. Toute la famille fonde maints espoirs sur lui, espérant qu'il puisse mener par la suite de brillantes études. Rebaptisé Jonas pour se fondre parmi les enfants des colons, il se familiarise avec l'éducation «à la française» qui lui est dispensée. Et il fait les 400 coups avec sa petite bande de copains de classe. En secret, il est très amoureux de la petite Emilie. Les années passées, Jonas est devenu un élève brillant qui a suivi son propre chemin. Et lorsqu'il recroise par hasard Emilie, Jonas en oublie presque la guerre d'indépendance qui débute en Algérie...

**M**

15h40

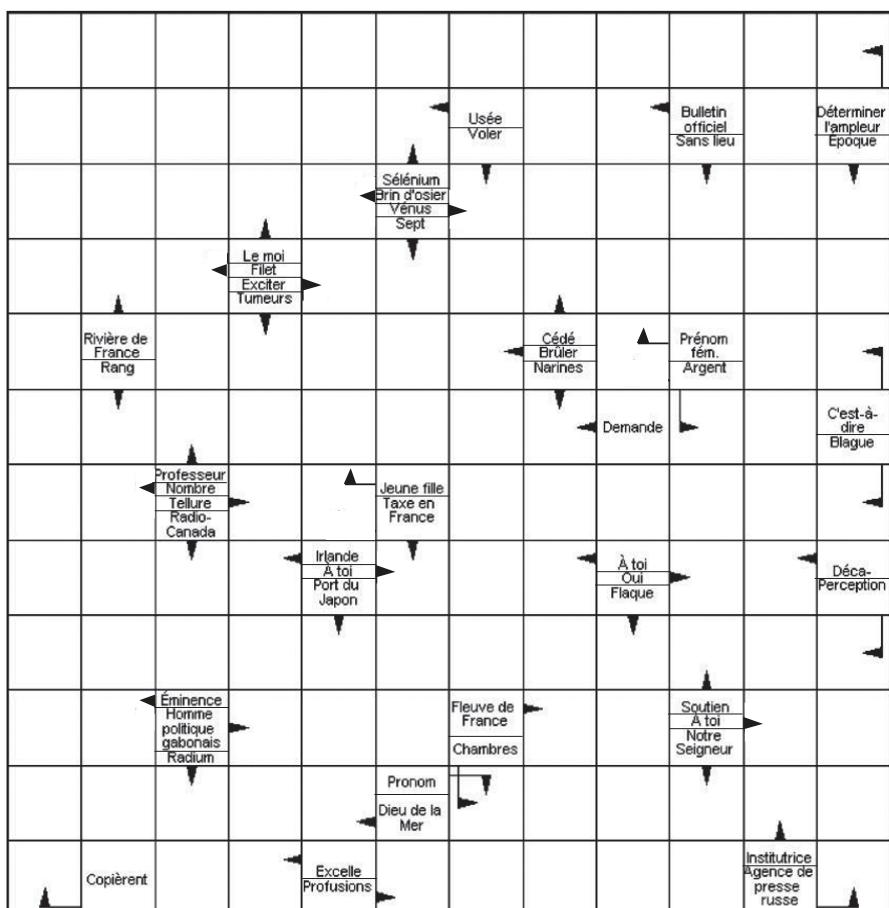
## Once Upon a Time

**Résumé**

Ruby redoutait de se changer en loup à la première pleine lune qui éclairerait Storybrooke de son halo funeste. Ses craintes semblent justifiées puisqu'on retrouve, le lendemain, l'un des habitants cruellement assassiné. Ruby fait figure de principale suspecte. Spencer menace de révéler que David est un berger, et pas du tout un prince. Leroy continue de chercher un trésor dans la mine qui pourrait aider Emma et Mary Margaret à regagner leur monde. De son côté, Regina appelle monsieur Gold à l'aide pour tenter d'apaiser les cauchemars qui torturent Henry. Parallèlement, une discussion mouvementée entre Belle et Ruby tourne mal...



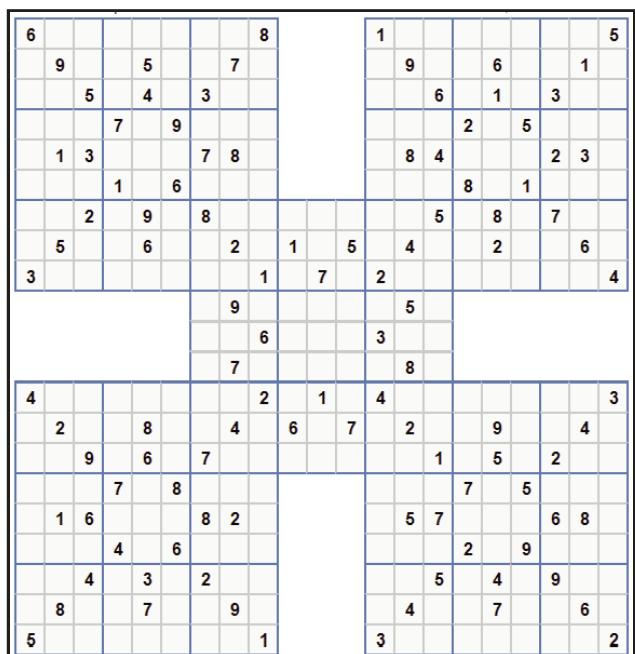
## Mots fléchés n°427



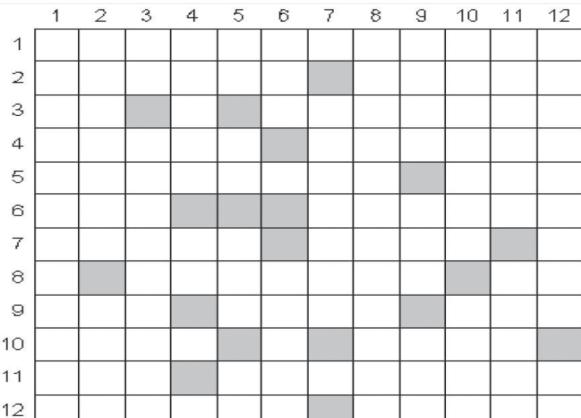
## Samouraï-sudoku n°427

Les problèmes de sudoku samouraï se composent de cinq grilles de sudoku entrelacées. Les règles standards du sudoku s'appliquent à chacune de ces cinq grilles. Placez les chiffres de 1 à 9 dans les cases vides de chaque grille. Chaque ligne, chaque colonne, et chaque région 3x3 doit contenir une fois les chiffres de 1 à 9.

Chaque sudoku samouraï a une solution unique et peut être résolu par la logique pure.



## Mots croisés n°427



## Horizontalement:

1. Immunise contre un poison
2. Filet de pêche carré - Médecin américain d'origine russe
3. Largeur d'une étoffe - Tordis
4. Botaniste néerlandais - Relatif aux infractions qui peuvent frapper leurs auteurs
5. Physicien suisse puis américain, d'origine allemande - Sigle de l'angl. Hum an Immuno-Deficiency Virus
6. Poisson d'eau douce - Hangar
7. Qui se meut avec agilité - Fils de Sem
8. Combat, rixe à coups de poing - Titane
9. Prière catholique à la Vierge - Céder à une incitation (p.p.) - Monogramme grec de Jésus
10. Arctique - Famille princière d'Italie.
11. Solution - Ecrivain français
12. Coupée - Halter

## Verticalement:

1. Animosité
2. Plante - Unité de force électromotrice
3. Thallium - Inattendue
4. Ecrivain américain - Pron. pers.
5. Ille française de l'Atlantique - Stokes
6. Colère - Langue non indo-européenne parlée dans l'Antiquité
7. Torsade
8. Porteraient un coup avec violence
9. Grosse mouche - Qui n'a pas d'éc lat
10. Service du travail obligatoire
11. Fondateur de la dynastie des Aghlabides - Aussi, de même
12. Insecte abondant près des eaux-Sujet
13. Caches qqch - Infinitif

## Proverbes

Offrez aux rassasiés de manger davantage.

## Proverbe algérien

Ton secret est ton sang ; si tu le laisses s'échapper, tu mourras.

## Proverbe berbère

Tout le bonheur du monde est sur le dos d'un cheval.

## proverbe arabe

La fourmi elle-même a sa colère

## Proverbe français

## C'est arrivé un 16 Novembre

1345 : bataille de Morgarten.

1715 : signature du traité des Barrières.

1796 : bataille d'Arcole.

1884 : début de la conférence de Berlin.

1889 : abdication de Pierre II du Brésil.

1899 : naissance de la République du Brésil.

1908 : l'Etat indépendant du Congo devient une colonie belge sous l'appellation de Congo belge.

1920 : première assemblée de la Société des Nations.

1935 : Manuel Quezón devient président du Commonwealth des Philippines.

1946 : résolution n° 11 du conseil de sécurité des Nations Unies relative à la cour internationale de justice.

1983 : indépendance de Chypre du Nord.

2002 : Hu Jintao est élu secrétaire général du Comité central du Parti communiste chinois.

2006 : proclamation de Joseph Kabila Kabange comme président de la République démocratique du Congo.

## Célébrations :

- Journée mondiale du recyclage.

- Belgique : Fête du Roi, puisque c'est la Saint-Léopold (premier roi des Belges). Durant la régence du prince Charles, cette journée a été appelée Fête de la dynastie ; depuis, cette journée est parfois appellée ainsi par erreur.

- Fête de la Communauté germanophone.

- Brésil : Jour de la proclamation de la République (Dia da Proclamação da República) proclamée en 1889 (República Velha).

- Japon : Fête des enfants (Shichi-go-san).

- Palestine : Jour de l'indépendance suite à la déclaration d'indépendance de l'Etat de Palestine

# Le CS Constantine participera à la Coupe de la Confédération

Le CS Constantine, 3<sup>e</sup> au classement du championnat d'Algérie de la saison passée, prendra part à la prochaine Coupe de la Confédération africaine de football, a annoncé jeudi le président du conseil d'administration de la SSA Club sportif constantinois, Yassine Fersadou.



«Nous avons saisi officiellement la Fédération algérienne (FAF) par écrit pour lui annoncer notre participation à la Coupe de la Confédération et nous engager à ne demander aucun report de nos matches de championnat ou de coupe d'Algérie», a déclaré M. Fersadou à l'APS. Cette décision a été prise mercredi lors de la réunion du conseil d'administration du club qui était recalculé à propos d'une participation à cette compétition continentale, après les conditions posées par la FAF relatives au respect «strict et rigoureux» du calendrier national.

«Notre décision, qui est collégiale et non unilatérale, a été étudiée sur tous les plans, notamment financier et organisationnel. Nous ne pouvons pas priver un club absent de la scène africaine depuis 16 ans de faire l'impasser sur ce tournoi», a expliqué le dirigeant constantinois.

Ce dernier a annoncé, en ce sens, le renforcement de l'effectif des Vert et Noir lors du mercato hivernal qui s'ouvrira en décembre pour faire face à un agenda très chargé qui attend le club lors des prochains mois. Le président de la FAF, Mohamed Raou-

raoua, avait proposé aux clubs algériens engagés dans les deux compétitions continentales de faire une «halte» cette saison pour des considérations «techniques, sportives et financières», une proposition n'ayant pas fait l'unanimité chez les formations concernées: l'ES Sétif, l'USM El-Harrach (Ligue des champions), le CS Constantine et l'USM Alger (Coupe de la Confédéra-

tion). Au cours d'une récente réunion ayant mis aux prises le patron de l'instance fédérale aux clubs de Ligue 1, un délai s'étalant jusqu'à la mi-novembre a été accordé aux équipes concernées par les compétitions africaines pour prendre une décision finale quant à leur participation ou non à ces épreuves.

L'ESS a décidé de participer à la Ligue des champions alors que l'USMA a renoncé à prendre part à la coupe de la Confédération. L'USMH devait se prononcer mercredi soir.

## MONDIAL 2014 (BARRAGES RETOUR)

### Paul Put : «Nous allons vaincre l'Algérie avec la volonté»

Le sélectionneur du Burkina Faso Paul Put mise beaucoup sur la volonté des Étalons et leur talent pour décrocher le billet qualificatif à la Coupe du Monde 2014 face à l'Algérie le 19 novembre au stade Mustapha Tchaker de Blida en barrage retour.

«Ce qui me plaît, c'est vraiment la volonté des joueurs. C'est avec cette motivation que nous allons vaincre l'adversaire. Tout le monde en est conscient, et nous allons tout faire pour sortir victorieux le 19 novembre», a indiqué Paul Put au journal *l'Observateur Paala*.

Le technicien belge des Étalons veut obtenir le ticket pour le Brésil et permettre au Burkina d'entrer dans l'histoire. «On va à Blida pour écrire l'histoire du football burkinabé. Ce n'est pas demain qu'on va rédiger cette histoire, c'est le 19 novembre qu'il faudra le faire. Mes joueurs sont au courant de cela, ils le comprennent. C'est pour cela

que je suis fier d'eux, car ils sont au courant et ils sont très disciplinés.

Nous allons tout faire pour le pays, car ce n'est pas uniquement pour les joueurs qu'on doit gagner. C'est pour tout le Burkina Faso», a-t-il souligné La sélection du Burkina Faso est depuis lundi dernier en stage dans la ville marocaine El Jadida pour préparer la rencontre de mardi prochain face aux Verts.

Lors de premiers jours de stage, le coach belge a axé son travail sur la défense pour mettre en place la stratégie adéquate pour contrer les camarades de Sofiane Feghouli.

«On met un accent particulier sur la défense, car nous avons remarqué que l'adversaire des joueurs dangereux dans les couloirs. Ils ont une façon particulière de jouer, et on essaie de trouver des formules pour les contre-attaquer. C'est pour cela que l'on s'appesantit un peu sur les actions défensives avant

de se focaliser sur les attaquants», a expliqué Put qui semble satisfait du travail effectué durant les quatre premiers jours du stage.

«On arrive à bien travailler au niveau de la circulation de ballon, de la tactique, de la vitesse. Et jusqu'à présent, je suis très content de la performance de mes joueurs, car ils font du bon boulot depuis qu'on a commencé à bosser ici à El Jadida», s'est-il réjoui. La sélection du Burkina Faso poursuivra son stage maro-



cain jusqu'au 17 novembre avant de rallier la ville de Blida pour affronter l'Algérie le 19 novembre prochain au stade Mustapha Tchaker de Blida en barrages retour qualificatif au Mondial brésilien. Au match aller disputé au stade 4 août de Ouagadougou, le Burkina Faso s'est imposé sur le score de 3 à 2.

## EQUIPE TUNISIENNE DE FOOTBALL

### Le ministère de la Justice donne son accord pour la naturalisation de Camus et Nater

Le ministère de Justice tunisien a donné son feu vert pour la naturalisation des joueurs Fabien Béchir Camus et Stéphane Hocine Nater, convoqués par le sélectionneur de la Tunisie, Ruud Krol, pour le match retour face au Cameroun, dimanche à Yaoundé, comptant pour le tour de barrages qualificatif au Mondial 2014. «Le décret portant naturalisation des deux joueurs a été publié et nous engageons une course contre la montre cette nuit pour leur faire délivrer la carte d'identité et le passeport pour qu'ils puissent accompagner la sélection tunisienne qui prend l'avion vendredi matin pour Yaoundé», a indiqué jeudi Maher Senoussi, vice-président de la Fédération tunisienne de football (FTF), cité vendredi par la presse locale. Le service de presse du ministère de la Justice tunisien a confirmé de son côté que ce département «a donné son accord de principe à cette demande et le dossier a été transmis à la présidence du gouvernement pour donner son aval définitif».

## Solution Samurai-sudoku N°426

1	6	5	3	6	2	4	9	7
3	6	7	4	5	8	1	2	
9	2	4	8	1	7	3	5	6
5	1	8	2	4	9	7	6	3
2	3	9	1	7	6	5	4	8
4	7	6	5	3	8	9	2	1
7	5	1	6	8	4	2	3	9
6	9	2	7	5	3	1	8	4
8	4	3	9	2	1	6	7	5

9	5	2	3	1	8	6	7	4
3	7	1	9	4	6	8	5	2
4	8	6	2	5	7	3	9	1
8	3	4	5	7	2	9	1	6
2	6	5	8	9	1	7	4	3
7	1	9	6	3	4	5	2	8
1	6	7	5	4	8	3	2	9
5	4	8	1	6	9	2	3	7
7	2	3	8	4	9	1	6	5

## Solution Mots Croisés N°426

HENRICHENONT  
ABOULIE■AREU  
BESTIALES■AM  
IN■O■■INSANE  
LIESSE■VENTS  
IENISSEI■SIC  
TR■D■THERESE  
ASPET■OUI■EN  
T■I■IONS■ARC  
INSPECTEUR■E  
OISON■E■RMI■  
N■EUSKERIENS

## Solution Mots Fléchés N°426

SERIGICULTRICES  
A■ORALISE■ELOGE  
GALIPETTES■EN■R  
UNES■TEE■NOSMER  
ED■ERS■NEOPHYTE  
NOTRE■OSITALIE  
AU■ANGUILLE■ARS  
YIN■TUILES■ANE■  
LLIVIA■ENKI■GRE  
ALLIENT■TYR■YU  
CE■FRAISE■Kilos  
STE■ECRU■POSAS■  
ATRE■OEIL■URNES  
IEPR■AVANTAGER  
N■E■INUIT■SE■SI  
TIMON■WEEKLO■N  
JOEL■PLANS■ISSA  
ERES■ART■ETANG  
AGE■EON■EMMENA  
NA■BLOCUS■USTER

MONDIAL-2014 : ALGÉRIE-BURKINA FASO

## Sellal rend visite aux Verts



**Le Premier ministre, Abdelmalek Sellal, a rendu visite jeudi aux joueurs de la sélection algérienne de football, au niveau de leur lieu de regroupement au centre technique de Sidi Moussa (Alger), à qui il a prodigué les encouragements du président de la République, Abdelaziz Bouteflika, avant la réception du Burkina Faso mardi prochain à Blida en barrage retour des éliminatoires de la Coupe du monde 2014 au Brésil.**

«Le président Bouteflika tient à vous présenter tous ses encouragements en vue de ce rendez-vous que tout le peuple algérien attend, pour participer pour la deuxième fois consécutive au Mondial», a déclaré le premier ministre à l'adresse des joueurs et du staff technique.

Lors du match aller disputé à Ouagadougou, les Verts s'étaient in-

clinés 3 à 2. Le Premier ministre s'est engagé à ne pas lésiner sur les moyens pour mettre les coéquipiers du capitaine d'équipe, Madjid Bougerra, dans les meilleures dispositions pour réussir le pari.

A l'adresse de l'entraîneur national, Vahid Halilhodzic, il a lancé que les supporters des Verts lui font confiance, ajoutant que les Algériens «veulent» voir leur équipe se produire dans les stades brésiliens, et dans le mythique stade Maracana. M. Sellal, qui a déjeuné avec les joueurs, a eu droit à un cadeau symbolique de la part de Bougerra, qui lui a remis un maillot de l'équipe nationale signé par l'ensemble des joueurs et des membres du staff technique. Au cours de cette visite également, le premier responsable de l'Exécutif, accompagné du ministre de la Jeu-

nnes et des Sports, Mohamed Tahmi, a inspecté les différentes installations du centre technique national, et entendu des explications de la part du président de la fédération algérienne de football (FAF), Mohamed Raouraoua, notamment sur les projets d'avenir que compte réaliser son instance au niveau des lieux qui devraient connaître une extension à l'avenir, comme l'a fait savoir le patron de la FAF. Les joueurs, pour leur part, ont énormément apprécié la visite du Premier ministre, avec lequel ils ont pris une photo pour immortaliser l'événement, tout en le rassurant de tout faire pour être à la hauteur de la confiance placée en eux, en validant leur billet pour le rendez-vous brésilien et procurer par là même, la joie au peuple algérien.

### Publicité

RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE  
WILAYA DE BOUIRA  
DAÏRA D'AÏN-BESSEM  
COMMUNE D'AÏN-BESSEM

## AVIS D'ATTRIBUTION PROVISOIRE DE MARCHÉ

Conformément aux dispositions de l'article 49 alinéa 2 du décret présidentiel n° 10-236 du 07 octobre 2010 portant réglementation des marchés publics, les soumissionnaires ayant participé à l'appel d'offres national ouvert n°02/2013, paru dans les quotidiens : **DK NEWS** le 14/09/2013, et **El Mouatan** le 14/09/2013, que la commission d'évaluation des offres en date du **03 novembre 2013** à attribué provisoirement les marchés objet de l'appel d'offres sus-cité, selon les critères d'évaluation prévus par les cahiers des charges, comme suit :

Entreprise	Intitulé du projet	Montant du marché	Délai	OBS
Saci Mohamed	Réalisation de : Aménagement urbain voie reliant route rue Taleb Mohamed - Technicum	19.340.046.70	06 mois	Moins - disant

Conformément à l'article 114 du décret sus-cité les soumissionnaires contestant le choix opéré pourront introduire leurs recours auprès de la commission communale des marchés dans un délai de 10 jours à compter de la date de la première parution du présent avis au premier quotidien national.

DK NEWS

Anep : 550 211 du 16/11/2013

DJS :  
**Les «Vert» s'entraîneront trois fois au stade Tchaker**

La sélection algérienne de football effectuera trois séances d'entraînement sur le terrain du stade Mustapha Tchaker en vue de la rencontre face au Burkina Faso, mardi dans le même stade (19h15), en barrage retour qualificatif à la Coupe du monde 2014 au Brésil. «Au programme de l'équipe nationale, il y aura trois séances d'entraînement sur la pelouse du stade Tchaker. La première aura lieu ce vendredi après-midi, la seconde samedi, alors que la troisième est prévue ce lundi, soit à la veille de la rencontre», a affirmé vendredi le directeur de la jeunesse et des sports (DJS) de la wilaya de Blida, Ziane Bouziane, à la Radio nationale.

Et d'ajouter: «J'ai appris via la presse, que la séance de ce vendredi sera ouverte au public, dans ce sens, je peux affirmer que jusqu'à preuve du contraire, cette séance aura lieu à huis clos, nous n'avons rien reçu encore», a-t-il ajouté.

En prévision de ce rendez-vous capital, la sélection nationale a entamé lundi un stage bloqué au centre technique national de Sidi Moussa (Alger), en présence de 26 joueurs. L'attaquant Nabil Ghilas, blessé à la cuisse, a déclaré forfait, et a été remplacé par le sociétaire de Sivasspor (div 1 turque), Rafik Djebbour. Le premier responsable du secteur sportif de Blida, a précisé que l'équipe du Burkina Faso, dont l'arrivée à Alger est prévue demain, s'entraînera une seule fois à Tchaker, soit lundi à l'heure du match. L'équipe nationale sera appelée à remonter une différence d'un seul but après sa défaite au match aller (3-2) le 12 octobre passé à Ouagadougou.

RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE  
WILAYA D'OUARGLA  
DAÏRA DE TAÏBET  
COMMUNE DE BENNACEUR  
N° 098430175058125

## TROISIÈME AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL RESTREINT N° 11/2013

Le Président de l'Assemblée Populaire Communale de la Commune de BENNACEUR lance un deuxième avis d'appel d'offres national restreint pour la réalisation du projet suivant :

### Acquisition d'un RETRO CHARGEUR

Les entreprises intéressées par le présent avis peuvent retirer le cahier des charges auprès du bureau des marchés de la commune. Les offres doivent être envoyées et accompagnées des pièces réglementaires suivantes :

### OFFRE TECHNIQUE:

- 01- Déclaration de probité daté et signé par le déclarant
- 02- Le cahier des charges daté et signé par le déclarant
- 03- La déclaration à souscrire datée et signée par le déclarant
- 04- Copie certifiée conforme de registre du commerce.

05- Statut des sociétés en cours de validité en date d'ouverture des moyens matériels

06- Liste copie certifiée conforme de certificat de dépôts des comptes sociaux des entreprises concernées (EUBL-SNC-SARL-SPA....)

07- Une copie certifiée conforme du crédit pour la nouvelle version de ses agents accrédités

08- Copie certifiée conforme de la carte d'immatriculation fiscale.

09- Copie certifiée conforme des attestations de mise à jour CNAS - CASNOS en cours de validité en date d'ouverture. Avec calendrier de paiement en cas de dettes.

10- Copie certifiée conforme de l'extrait de rôle de l'entreprise en cours de validité en date d'ouverture. Avec calendrier de paiement en cas de dettes.

11- Copie certifiée conforme du casier judiciaire en cours de validité en date d'ouverture

12- Une copie certifiée conforme des recettes fiscales pour les années 2010-2011-2012.

13- Certificat de garantie pour le matériel daté et signé par le déclarant

14- Liste des installations engins similaires par des preuves au cours des 05 dernières années (2008-2012)

15- Cartes, brochures, du matériel technique selon les spécifications et les caractéristiques techniques du tableau n°01

### OFFRE FINANCIÈRE :

01- Lettre de soumission datée et signée par le déclarant.

02- Le bordereau des prix unitaire rempli et signé par le déclarant

03- Le devis quantitatif et estimatif rempli et signé par le déclarant.

A monsieur le président de l'APC de BENNACEUR sous double pli strictement anonyme portant uniquement la mention suivante :

**Troisième appel d'offres national restreint n° 11/2013**

### Acquisition d'un RETRO CHARGEUR (Soumission à ne pas ouvrir).

Le délai de la limite des offres est fixé à **21 jours** à compter de la première publication du présent avis dans les quotidiens nationaux. Les soumissionnaires sont invités à la séance d'ouverture des plis de la limite de délais de dépôt des offres à **14h30** au siège de la commune.

Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pendant un délai de 03 mois à compter de la date de dépôt des offres plus de période procédure de offres.

Anep : 550 227 du 16/11/2013

DK NEWS

CONFÉRENCE DE PRESSE DU SÉLECTIONNEUR DES VERTS, VAHID HALILHODZIC

# «J'ai trois plans pour contrer le Burkina Faso»

**S. Ben**

Apparemment, l'entraîneur de la sélection algérienne de football, le Bosnien Vahid Halilhodzic n'a rien laissé au hasard pour ce match décisif contre le Burkina Faso prévu mardi prochain au stade Tchaker de Blida pour le compte du barrage retour des éliminatoires du Mondial 2014.

Il ne compte prendre aucun risque du moment qu'il semble être prêt à tout faire pour qualifier les Verts au Mondial brésilien et pour montrer qu'il ne lésine sur aucun moyen pour y parvenir, le coach des Verts a annoncé hier en conférence de presse : « J'ai déjà mis en place trois plans en cas d'urgence : j'ai un plan A, un autre B et même un C en cas d'urgence ou de catastrophe. »

Pour le coach de la sélection algérienne « ce match retour est très important. Il est le plus important depuis mon arrivée en Algérie. Donc, on doit faire de notre possible pour gagner et arracher la qualification ». Se laissant emporter par cette volonté d'aller de l'avant, le coach de la sélection algérienne ne cache pas qu'il « rêve également d'une première participation personnelle ». Et pour ce faire, il compte beaucoup sur sa ligne d'attaque « qui a



souvent marqué au moins deux buts dans un match ». Mais, bien évidemment en revoyant bien le match aller, coach Halilhodzic ne cache pas non plus sa crainte de ligne défensive des Verts qui, selon lui, « a commis beaucoup d'erreurs lors du match aller ». De plus et évitant de rentrer dans les détails de ses plans, coach Vahid a tenu à préciser ses propos du «onze» entrant face au Burkina dans ce match retour décisif pour la qualification à la phase finale du Mondial 2014, en rappelant : «qu'en fait j'avais en tête l'équipe type juste après notre défaite à Ouagadougou. Je tiens à dire que personne ne peut influer dans mes choix. »

Et justement à propos du choix, coach Vahid déclare qu'il seraient fait « après avoir discuté

avec les joueurs en leur posant quelques questions ». D'ailleurs, il s'est vraiment félicité d'avoir « retrouvé des joueurs sereins et très volontaires avec une assurance dans la responsabilité ».

D'ailleurs coach Vahid est tout aussi « motivé » que ses joueurs pour mener l'Algérie au prochain Mondial, en assurant : « Je n'ai jamais eu une telle rage de vaincre comme c'est le cas cette fois. L'enjeu est très motivant bien sûr, mais il n'y a pas que cela », poursuit-il avant de rappeler que « La défaite du match aller (3-2) à Ouagadougou m'est restée en travers de la gorge. Croyez-moi, j'ai difficilement trouvé le sommeil pendant la semaine ayant suivi la partie. C'est surtout l'injustice dont a été victime mon équipe de la part de

l'arbitre de la rencontre qui m'a rendu fou furieux et ce, jusqu'à me demander pourquoi tout ce travail effectué pour être ainsi balayé par un arbitrage aussi scandaleux ». Concernant l'adversaire des Verts, les burkinabés, coach Vahid reconnaît que l'équipe du Burkina Faso possède des individualités de valeur et c'est la raison pour laquelle il faudra s'armer d'un esprit collectif et d'une grande solidarité sur le terrain et surtout ne pas tomber dans la provocation des joueurs adverses », pour les contrecarrer et surtout assurer la qualification. D'ailleurs le coach des Verts a bien indiqué en début de conférence en remerciant le Premier ministre Abdelfmalek Sellal de sa visite aux joueurs jeudi dernier en confiant qu'il m'a demandé de gagner par 3-0. « Le message que nous a prodigué le président de la République, Abde-laziz Bouteflika, par le biais de son Premier ministre, m'est allé personnellement droit au cœur », a avoué coach Vahid avant d'enchaîner en demandant aux supporters de soutenir à fond leurs joueurs, tout en insistant sur la nécessité de respecter l'hymne national burkinabé comme l'ont si bien fait les Burkinabés à Ouagadougou.

## MONDIAL 2014 (BARRAGE-RETOUR) ALGÉRIE-BURKINA FASO

### La vente des billets débutera ce jour à 8h00

La vente des billets pour le match Algérie-Burkina Faso, prévu mardi à Blida (19h15) en barrage retour qualificatif au Mondial 2014 au Brésil (12 juin-13 juillet), débutera aujourd'hui à partir de 8h00, uniquement au niveau des guichets du stade de Mustapha Tchaker à Blida, a appris l'APS hier auprès de la direction de la jeunesse et des sports (DJS) de Blida.

En vue de cet important rendez-vous, 30.000 billets seront mis à la disposition des supporters, au prix de 300 dinars, pour les gradins, et 1.000 pour la tribune. L'opération de vente sera faite au niveau de dix guichets du stade Mustapha Tchaker, précise la même source, qui ajoute que « chaque supporter aura droit à un seul billet ». Les portes du stade Tchaker seront ouvertes pour les supporters mardi, jour du match, à partir de 9h00. Lors du

match aller, disputé le 12 octobre à Ouagadougou, le Burkina Faso avait battu l'Algérie sur le score de 3 à 2.

#### Cinq billets pour chaque supporter

Chaque supporter aura droit d'acheter cinq billets, lors de l'opération de vente prévue ce jour à partir de 8h00, pour le match Algérie-Burkina Faso, prévu mardi à Blida (19h15), en barrage retour qualificatif au Mondial 2014 au Brésil (12 juin-13 juillet), a affirmé hier le directeur de la jeunesse et des sports (DJS) de Blida, Ziane Bouziane.

« Chaque supporter aura droit à cinq billets. Nous avons décidé ce quota pour permettre notamment aux supporters venus de loin d'acquérir ces billets pour

leurs proches et amis », a affirmé à l'APS le premier responsable du secteur des sports de Blida. En vue de cet important rendez-vous, 30.000 billets seront mis à la disposition des supporters, au prix de 300 DA pour les gradins, et 1.000 DA pour la tribune.

« L'opération de vente prendra fin jusqu'à épuisement des billets. Elle pourrait s'étaler sur deux jours, et sera rigoureusement surveillée par des contrôleurs », a précisé le DJS. L'opération de vente se fera au niveau de dix guichets du stade Mustapha Tchaker.

Les portes du stade Tchaker seront ouvertes pour les supporters mardi, jour du match, à 9h00. Lors du match aller, disputé le 12 octobre à Ouagadougou, le Burkina Faso avait battu l'Algérie sur le score de 3 à 2.

### «La pelouse du stade Tchaker sera en parfait état mardi»

La pelouse du stade de Mustapha Tchaker de Blida sera en «parfait état» ce mardi, à l'occasion du match retour Algérie-Burkina Faso comptant pour le retour de barrages qualificatif au mondial 2014, en dépit des dernières précipitations de pluie enregistrées dans la région. «La pelouse se trouve en parfait état et le sera ce mardi, jour du match. Les dernières pluies n'ont pas affecté le gazon, du moment que toutes les précautions ont été prises. Le drainage des eaux a fonctionné à merveille», a affirmé hier le directeur du stade de Tchaker, Mustapha

### Wilfried Balima pour remplacer Koffi, Alain Traoré ménagé

Le défenseur Wilfried Balima devrait suppléer l'absence de Mohamed Koffi, suspendu, au poste de latéral droit, tandis que le jeune Toulosain Steeve Yago, est annoncé aux côtés de Bakaré Koné pour composer l'axe central des Étalons face à l'Algérie mardi prochain à Blida en barrages retours qualificatifs au Mondial 2014, rapportait hier la presse locale. De son côté, le défenseur Jean-Noël Lingani qui revient progressivement à son meilleur niveau après une blessure contractée lors du match aller à Ouagadougou, est inamovible à gauche, croit savoir le journal Sidwaya. Pour contrer l'attaque algérienne qu'il craint beaucoup, le coach belge des Étalons a soumis sa défense à un travail spécifique lors des cinq premiers jours du stage de son équipe à El Jadida au Maroc. «On a axé notre travail sur la défense car on a remarqué que l'Algérie a des joueurs très dangereux sur les couloirs et leur ligne d'attaque a une manière fantastique de jouer et on essaie de trouver la solution pour les contrer. C'est pour cela qu'on a axé un travail spécifique sur la défense», a expliqué Paul Put. D'autre part, le joueur du FC Lorient Alain Traoré, de retour en sélection nationale après plusieurs mois d'absence à cause de blessures à répétition a été ménagé par son coach lors des premiers jours du stage.

**MONDIAL-2014  
(BARRAGES-RETOUR)/  
ALGÉRIE - BURKINA  
FASO**

### Rafik Djebbour rejoint Sidi Moussa

L'attaquant algérien de Sivasspor (div. 1 turque), Rafik Zoheir Djebbour, a rejoint tard dans la nuit de mercredi le stage de l'équipe nationale de football à Sidi Moussa (Alg), en vue du match retour de mardi à Blida (19h15) contre le Burkina Faso dans le cadre des barrages qualificatifs au Mondial-2014.

Mis sur la liste des réservistes, Djebbour a été appelé en renfort pour le sélectionneur national, Vahid Halilhodzic, pour pallier l'absence de l'avant-centre de Porto, Nabil Ghilas, blessé et forfait pour la rencontre décisive contre les «Étalons».

Les Verts sont en stage préparatoire au centre technique national de Sidi Moussa (Alg) depuis lundi. Deux séances d'entraînement sont programmées sur la pelouse du stade Mustapha Tchaker de Blida qui accueillera la rencontre, tandis que les autres séances se dérouleront à Sidi Moussa. L'équipe nationale est appelée à remonter une différence d'un seul but après sa défaite au match aller (3-2) le 12 octobre dernier à Ouagadougou.

### Arrivée d'Aristide Bancé, Alain Traoré et Jean Noël au Maroc

La sélection du Burkina Faso affiche complet après l'arrivée d'Aristide Bancé, Alain Traoré et Jean Noël au Maroc en prévision du match contre l'Algérie de mardi prochain à Blida en barrages retour qualificatif au Mondial 2014 de football. Trois joueurs de la sélection du Burkina Faso ont regagné cet après-midi le lieu de stage des Étalons au Maroc. Il s'agit de Jean Noël (Horoya AC-Guinée), Bancé Aristide (Fortuna Düsseldorf-Allemagne) et Traoré Sibiri Alain (FC Lorient-France). «Nous sommes très concentrés sur ce match retour déterminant pour la qualification au mondial de Brésil. Il faut être solidaires pour remporter ce match. Il faut défendre ensemble et attaquer ensemble. Tout se passe bien au sein du groupe», a déclaré Aristide Bancé à la Chaîne 2 de la Radio nationale. L'attaquant burkinabé de Fortuna Düsseldorf-Allemagne, remis d'une blessure à l'avant-bras, s'est dit «confiant» quant à la qualification de son pays à la prochaine Coupe du monde au Brésil. «Nous avons tous les moyens pour réussir une belle prestation. On va se qualifier au Mondial-2014», a dit Bancé, auteur du but de la victoire des Étalons sur penalty au match aller. Le sélectionneur du Burkina Faso, le Belge Paul Put, pourra compter sur l'un des éléments de base de son système, en vue du match retour face aux «Vert». Les Étalons du Burkina Faso sous la conduite du sélectionneur belge Paul Put ont entamé lundi dernier un stage dans la ville marocaine d'El Jadida. La sélection burkinabé poursuivra son regroupement au Maroc jusqu'au 17 novembre avant de rallier la ville de Blida pour affronter les Verts le mardi 19 novembre à 19h15 au stade Mustapha Tchaker en barrages retour qualificatif au Mondial 2014. Au match aller disputé à Ouagadougou, le Burkina Faso s'était imposé sur le score de 3 à 2.

## MOURINHO A BIEN SUPERVISÉ FALCAO

L'équipe de Colombie disputait hier soir un match amical à Bruxelles contre la Belgique. L'entraîneur de Chelsea José Mourinho était annoncé depuis plusieurs jours parmi les spectateurs et ce fut bien le cas, de nombreux médias confirmant sa présence dans les gradins. Le visage du Special One est même plusieurs fois apparu sur les écrans géants du stade du Roi Baudoin. La presse anglaise croit savoir que le « Mou » voulait superviser l'attaquant de l'AS Monaco et de la sélection colombienne Radamel Falcao, dont Chelsea aurait fait sa cible pour le prochain mercato en janvier. Si tel est le cas, Mourinho aura sans doute été convaincu par ce qu'il a vu, le Tigre ayant inscrit le premier but de son équipe (voir les images), vainqueur 2-0.



### Ronaldo veut snober le ballon d'or

« Depuis déjà deux ans déjà, il n'a aucune envie de s'y rendre. Il y est allé par respect pour le club et pour la FIFA. » Les critiques du patron de l'instance auraient cette fois convaincu CR7 de rester chez lui. Mais son club, lui, compterait encore sur la présence de sa star et aurait fait savoir à Blatter, toujours selon Punto Pelota, qu'il ferait tout pour emmener le lauréat 2008 à Zurich.

## ROONEY «Van Persie ? On se sent mieux ensemble»

« L'entente ? Je pense que c'est le plus important pour tout attaquant. On essaie de travailler ensemble pour marquer des buts. C'est génial pour l'équipe si Robin et moi on se crée des occasions et on marque des buts qui nous permettent de gagner nos matches. C'est vraiment agréable pour nous de jouer comme ça, s'est enthousiasmé Wayne Rooney dans une interview pour le site officiel de Manchester United. On est tous les deux des créateurs, et je pense que c'est pour cela qu'on travaille bien. On a commencé la saison en bonne forme, mais on essaie toujours d'être encore mieux sur le terrain. »

## REUS COURTISÉ PAR MANCHESTER UNITED

A en croire *The Times*, Manchester United serait prêt à accélérer dans le dossier Marco Reus. Les champions d'Angleterre en titre pourraient inclure Shinji Kagawa, ancienne idole du club, pour tenter de convaincre le Borussia Dortmund de lâcher l'international allemand. Sous contrat jusqu'en 2017, Reus disposerait d'une clause libératoire estimée à 35 millions d'euros selon les médias allemands. Arsenal et Manchester City seraient du coup également à l'affût dans ce dossier.

*le rêve fou d'Aubameyang*



Parti cet été au Borussia Dortmund après deux saisons et demi dans les Forez, Pierre-Emerick Aubameyang était dimanche soir dans le Chaudron pour assister à la défaite de son ancienne équipe dans le derby face à Lyon (1-2). S'il a apprécié l'accueil, le Gabonais n'a pas aimé le tableau d'affichage et fait part, sur Twitter, d'un de ses rêves : Un grand merci au Peuple Vert pour cette ovation c'était le top je suis dégouté par le résultat j'espérais revenir un jour gagner ce Derby. Durant son passage à l'ASSE, « PEA » n'a jamais eu l'occasion de remporter un seul derby. Son bilan étant de cinq défaites et un nul.

### Bayern Munich : Un chiffre d'affaires record

Tous les voyants sont au vert au Bayern Munich. Dans la foulée d'un triplé historique, le club munichois ayant remporté à la suite Championnat, Ligue des Champions et Coupe d'Allemagne au printemps dernier, le Bayern Munich affiche en effet un chiffre d'affaires record sur la saison passée. Pour la première fois de leur histoire, les Munichois dépassent en effet la barre des 400 millions d'euros, avec 432,8 millions générés sur la saison, soit plus de cent millions d'euros supplémentaires par rapport à la saison précédente. De quoi présenter un excédent de 95,8 millions et un bénéfice après impôts d'une quinzaine de millions.

## CÉLÉBRATION DE LA JOURNÉE MONDIALE DE LA BRONCHO-PNEUMOPATHIE CHRONIQUE OBSTRUCTIVE Lancement du livre blanc pour améliorer la connaissance sur la BPCO

Amel B.

Le P<sup>r</sup> Nafti Salim, président de la société algérienne de pneumo physio(SAPP) et chef de service de pneumo au CHU Mustapha Bacha d'Alger animera une conférence de presse, le mercredi 20 novembre, à l'hôtel Sofitel d'Alger.

Cette conférence-débat portera sur le lancement du « White Book »(livre blanc) en Algérie qui est un ouvrage publié, à la suite des résultats de l'étude Breathe, réalisée par les experts de toute la région du Moyen Orient et de l'Afrique dont l'Algérie sur la Broncho-Pneumopathie Chronique Obstructive (BPCO) et ce avec le soutien du laboratoire pharmaceutique GSK.

Ce livre blanc permet au praticien de mieux se documenter sur la BPCO pour être informé sur cette maladie respiratoire mal connue et sensibiliser davantage les pouvoirs publics sur ses principaux facteurs de risque, son impact sur la population et sur les systèmes de santé. Cet ouvrage permet également au patient d'être sensibilisé davantage sur la maladie et notamment sur les dangers du tabagisme, principal responsable de cette maladie.

Cette rencontre avec les représentants de la presse nationale s'inscrit, dans le cadre de la célébration de la Journée mondiale de la BPCO. Une occasion pour attirer l'attention sur cette affection pulmonaire chronique sous-diagnostiquée et méconnue qui met la vie en danger et qui peut entraîner la mort. Diagnostiquée le plus souvent après 40 ans, la BPCO est due dans 90% des cas au tabac (tabagisme actif ou passif).

Outre le tabac, d'autres expositions à des polluantes peuvent conduire à une détérioration des bronches ( gaz toxiques, ciment, solvants et poussières contenus dans l'air). Elle se manifeste par une obstruction lente et progressive des voies aériennes et des poumons, avec une diminution des débits expiratoire.

Les symptômes les plus fréquents sont l'essoufflement (ou l'impression d'avoir besoin d'air) la production excessive de crachat et une toux chronique. Au fur et à mesure de l'évolution de la maladie, les activités de tous les jours, par exemple le fait de monter quelques marches d'escalier peuvent devenir pénibles.

La BPCO est certes incurable mais son évolution peut être ralentie par un traitement approprié et des mesures adéquates telles que l'arrêt du tabac. Selon l'Organisation mondiale de la santé (OMS) 210 millions de personnes souffrent de BPCO dans le monde et plus de trois millions en meurent annuellement, soit 5 % de l'ensemble des décès .

Le nombre total de victimes de la BPCO devrait, selon les projections de cette organisation onusienne, augmenter de plus de 30% dans les dix ans à venir .

L'OMS estime ainsi, qu'en 2020, la BPCO sera la troisième cause de mortalité dans le monde.

Elle deviendrait également la cinquième cause de handicap. D'où la nécessité de mettre en place des mesures d'urgence pour réduire les facteurs de risque sous-jacents, en particulier le tabagisme.

## ATHLÉTISME: NIKE À GRANDES FOULÉES «We Run Algiers» : plus de 3.000 athlètes dont la star mondiale Carl Lewis présents à la 2<sup>e</sup> édition

Quelque 3.000 coureurs ont participé à la 2<sup>e</sup> édition de la course «We Run Algiers» disputée hier à Alger et dont le coup de starter a été donné par le champion olympique algérien du 1500m Taoufik Makhloufi et l'ancienne gloire du sprint américain et mondial, Carl Lewis.

Des coureurs des deux sexes et de différentes catégories d'âge ont été au départ de cette épreuve de 6 km courue à partir du siège de la wilaya d'Alger, en présence du ministre de la Jeunesse et des sports, Mohamed Tahmi. Les participants ont parcouru les avenues Mustapha Benboulaïd, la Grande poste, Pasteur, le tunnel de la Faculté, Maurice Audin, Hassiba Ben Bouali, Mohamed Belouizdad pour atteindre le point d'arrivée fixé au stade du 20-Août 1955.

«We Run Algiers» qui est la première «course connectée en Afrique», a regroupé des amis sur le réseau social «Facebook», et chaque coureur a vu son statut s'afficher sur son mur «Facebook» tout au long de la course grâce à une connectivité «internet mobile». «Je suis très heureux de me retrouver en Algérie que je visite pour la première fois. J'ai vraiment appré-



cié l'hospitalité des Algériens qui sont venus nombreux aujourd'hui malgré les conditions climatiques. C'est un peuple qui respire le sport», a déclaré, en marge de cette course, Carl Lewis (53 ans), neuf fois médaillé d'or aux Jeux olympiques.

Le ministre de la Jeunesse et des sports, s'est montré, pour sa part, «satisfait» du déroulement de cette manifestation. «C'est une initiative louable de la part de jeunes dynamiques qui ont offert la chance aux citoyens désirant faire du sport», a souligné Tahmi, affirmant que la venue de Carl Lewis en Algérie est une «grande réussite pour les organisateurs».

Les médaillés olympiques algériens Abderrahamane Hamad et Saïd Guerni Djabir ont tenu à prendre part à cette «course connectée».

## SPORTS EQUESTRES

### 150 cavaliers au Grand prix de la ville d'Oran de saut d'obstacles

Plus de 150 cavaliers de 23 clubs équestres issus des différentes régions du pays ont pris part au Grand prix du concours national de saut d'obstacles de la ville d'Oran, hier au centre équestre Antar-Ibn Chaddad d'Es-Sénia (Oran).

Cette compétition de deux jours, organisée par le club équestre Etrier oranais en collaboration avec la direction de la jeunesse et des sports de la wilaya d'Oran, comprend sept épreuves ouvertes aux cavaliers cadets, juniors et seniors du 1<sup>er</sup> et 2<sup>d</sup> degré.

Les épreuves de la première journée réservée aux cavaliers juniors et seniors du 1<sup>er</sup> et 2<sup>d</sup> degré (hauteur de l'obstacle de 1,15m à 1,25m) enfourchant des chevaux âgés de 6 ans et plus.

Lors de la seconde journée, quatre épreuves sont au programme. Outre l'épreuve «A» qui met en compétition les cavaliers juniors et seniors du 2<sup>d</sup> degré (sans utilisation du chronomètre), un concours du prix feu Kanoun Kader

met aux prises les cavaliers cadets titulaires du 1<sup>er</sup> degré minimum. Ce rendez-vous équestre sera clôturé avec l'épreuve la plus prestigieuse du concours hippique, le grand prix de la ville d'Oran.

De son côté, le président du club hippique Etrier Oranais, M. Remili Zoheir, a précisé que «l'amélioration du niveau technique de la pratique équestre et le développement de la filière équine dans la région ne peuvent être encouragés que par la généralisation de cette discipline et la multiplication de telles initiatives avec organisation de plusieurs compétitions nationales et locales».

Ce Grand prix d'Oran considéré comme un record de participation depuis le début de la saison, s'inscrit dans le cadre du programme annuel de la fédération équestre algérienne, constituera une opportunité pour la mise en forme parfaitement adaptées pour les cavaliers pour bien se préparer pour le championnat national, prévu le mois de décembre prochain.

## ЛИГА 1 DE FOOTBALL / JSM BÉJAÏA

### Le président Boualem Tiab maintient sa décision de démissionner

Le président de la SPA/JSM Béjaïa (Ligue 1 algérienne de football), Boualem Tiab, a réaffirmé sa démission au cours de l'assemblée générale des actionnaires du club, tenue jeudi, rapportait hier le site officiel du club bœjaoui.

Le responsable du club de la vallée de la Soummam a campé sur sa position de se retirer des affaires de la JSMB, en ce «et ce malgré l'opposition des membres de l'AG», précise la même source.

Au cours de cette assemblée générale, il a été décidé de l'ouverture du capital de la SPA/JSM et l'engagement des actuels actionnaires à met-



tre en vente l'ensemble de leurs actions. Le conseil d'administration n'a pas omis d'appeler «les supporters authentiques de ce club à demeurer

vigilants et à rester unis et solidaires derrière l'équipe», et à «la protéger de toute forme de manipulation orchestrée par certains aventuriers».

La JSMB traverse, depuis le début de cet exercice, une crise de résultats sans précédent. L'entraîneur Noureddine Saâdi avait payé les frais du début catastrophique de l'équipe, en cédant sa place au franco-algérien, Kamel Djebour, qui n'a toujours pas réussi à mener la JSMB vers son premier succès cette saison.

A l'issue de la 11<sup>e</sup> journée, la JSMB pointe à la dernière place au classement avec 6 points seulement.

APS